

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP**<sup>®</sup>



**FS90 B 1SL - 2SL**

**ED. 10-2012**

Doc. 10037560 - AA

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

## CATALOGO RICAMBI

### INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- modello e numero di matricola della macchina;
- numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- codice di ordinazione e denominazione;
- quantità dei pezzi desiderati;
- indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

### HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- the model and part number of the machine;
- the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- ordering code and part name;
- quantity of parts required;
- precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- shipping means required.

### INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet

## SPARE PARTS CATALOGUE

ainsi un repérage rapide de ses composants.

### COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- le modèle et numéro de la machine;
- le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- la référence et la dénomination;
- la quantité des pièces demandées;
- l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

## ERSATZTEILKATALOG

### EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- Modell- und Gerätenummer;
- Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- Menge der gewünschten Teile;
- Genauere Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

## CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

### INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- el código de pedido y la denominación;
- el número de piezas que se desean;
- las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO  
SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE  
SIMBOLE DANS LE CATALOGUE  
SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG  
SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

00000000 →

- Codice utilizzato fino alla matricola indicata
- Code used up to the indicated serial number
- Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
- Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
- Código utilizado hasta el número indicado

00000000 →

- Codice utilizzato dalla matricola indicata
- Code used from the indicated serial number
- Code utilisé a partir du numéro indiqué
- Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
- Código utilizado desde el número indicado



---

## SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

<b>PAG. 06</b>	<b>GRUPPO SPAZZOLA CENTRALE</b> GROUP MAIN BRUSH / GROUPE BROUSSE / GROUP KEHRBESEN / GRUPO DE CEPILLO
<b>PAG. 10</b>	<b>GRUPPO SPAZZOLA LATERALE DESTRA</b> GROUP RIGHT SIDE BRUSH / GROUPE DU BROUSSE LATERALE DROITE / GROUP RECHTS BRUSH / GRUPO DE CEPILLO LATERAL DERECHO
<b>PAG. 12</b>	<b>GRUPPO SPAZZOLA LATERALE SINISTRA (OPZIONALE)</b> GROUP LEFT SIDE BRUSH (OPTIONAL) / GROUPE BROUSSE GAUCHE (OPTION) / GROUP LEFT SIDE BRUSH (OPTIONAL) / GRUPO DE CEPILLO LATERAL IZQUIERDO (OPCIONAL)
<b>PAG. 16</b>	<b>GRUPPO MOTORE ELETTRICO</b> ELECTRIC MOTOR GROUP / MOTEUR ELECTRIQUE DU GROUPE / ELECTRIC MOTOR GROUP / MOTOR ELECTRICO DEL GRUPO
<b>PAG. 18</b>	<b>GRUPPO TELAIO</b> FRAME GROUP / CADRE DU GROUPE / FRAME GROUP / BASTIDOR GRUPO
<b>PAG. 26</b>	<b>GRUPPO RUOTA TRAZIONE</b> GROUP WHEEL DRIVE / GROUPE DU TRACTION INTÉGRALE / GROUP WHEEL DRIVE / GRUPO DE RUEDAS
<b>PAG. 28</b>	<b>GRUPPO RUOTE ANTERIORI E FRENO</b> GROUP VORDERRAD UND BRAKE / ROUE AVANT GROUPE ET FREIN / GROUP VORDERRAD UND BRAKE / GRUPO DE RUEDA DELANTERA Y FRENOS
<b>PAG. 32</b>	<b>GRUPPO STERZO</b> STEERING GROUP / GROUPE DE PILOTAGE / LENKUNGSGRUPPE / DIRECCIÓN DEL GRUPO
<b>PAG. 34</b>	<b>GRUPPO CASSONE PORTARIFIUTI 1SL</b> GROUP WASTE DUMP 1SL / 1SL GROUPE DÉCHARGE DE DÉCHETS / GROUP DEPONIE 1SL / GRUPO 1SL DE VERTEDEROS
<b>PAG. 40</b>	<b>GRUPPO CASSONE PORTARIFIUTI 2SL (OPZIONALE)</b> GROUP WASTE DUMP 2SL (OPTIONAL) / 2SL GROUPE DÉCHARGE DE DÉCHETS (EN OPTION) / GROUP DEPONIE 2SL (OPTIONAL) / GRUPO 2SL DE VERTEDEROS (OPCIONAL)
<b>PAG. 42</b>	<b>GRUPPO COFANO ANTERIORE</b> GROUP BODY FRONT / FRONT DU CORPS DU GROUPE / GROUP BODY FRONT / GRUPO DE FRENTE DEL CUERPO
<b>PAG. 44</b>	<b>GRUPPO COFANO POSTERIORE</b> GROUP BODY BACK / RETOUR DU CORPS DU GROUPE / GROUP BODY BACK / GRUPO DE ESPALDA BODY
<b>PAG. 46</b>	<b>GRUPPO FILTRO ASPIRAZIONE</b> GROUP INTAKE FILTER / FILTRE D'ASPIRATION GROUPE / GROUP ANSAUGFILTER / GRUPO DE FILTRO DE ADMISION
<b>PAG. 48</b>	<b>GRUPPO CRUSCOTTO</b> GROUP CONTROL PANEL / GROUPE PANNEAU DE COMMANDE / GROUP BEDIENFELD / GRUPO CONTROL PANEL
<b>PAG. 50</b>	<b>GRUPPO CAVI DI COMANDO</b> GROUP CONTROL CABLES / CÂBLES DE COMMANDE DU GROUPE / GROUP STEUERKABEL / CABLES GRUPO DE CONTROL
<b>PAG. 52</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO</b> ELECTRICAL GROUP / GROUPE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL GROUP / GRUPO ELÉCTRICO
<b>PAG. 54</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO OLEODINAMICO 1SL</b> HYDRAULIKSYSTEM GROUP 1SL / GROUPE HYDRAULIQUE 1SL / HYDRAULIKSYSTEM GROUP 1SL / SISTEMA HIDRÁULICO DEL GRUPO 1SL
<b>PAG. 60</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO OLEODINAMICO 2SL (OPZIONALE)</b> HYDRAULIKSYSTEM GROUP 2SL (OPTIONAL) / GROUPE HYDRAULIQUE 2SL (EN OPTION) / HYDRAULIKSYSTEM GROUP 2SL (OPTIONAL) / SISTEMA HIDRÁULICO DEL GRUPO 2SL (OPCIONAL)

---



**PAG. 66**

**GRUPPO TETTuccio (OPZIONALE)**

ROOF UNIT (OPTIONAL) / UNITÉ DE TOIT (EN OPTION) / DACHGRUPPE (OPTIONAL) / UNIDAD DE TECHO (OPCIONAL)



# CR-01 GRUPPO SPAZZOLA CENTRALE

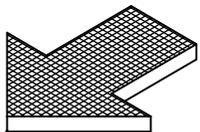
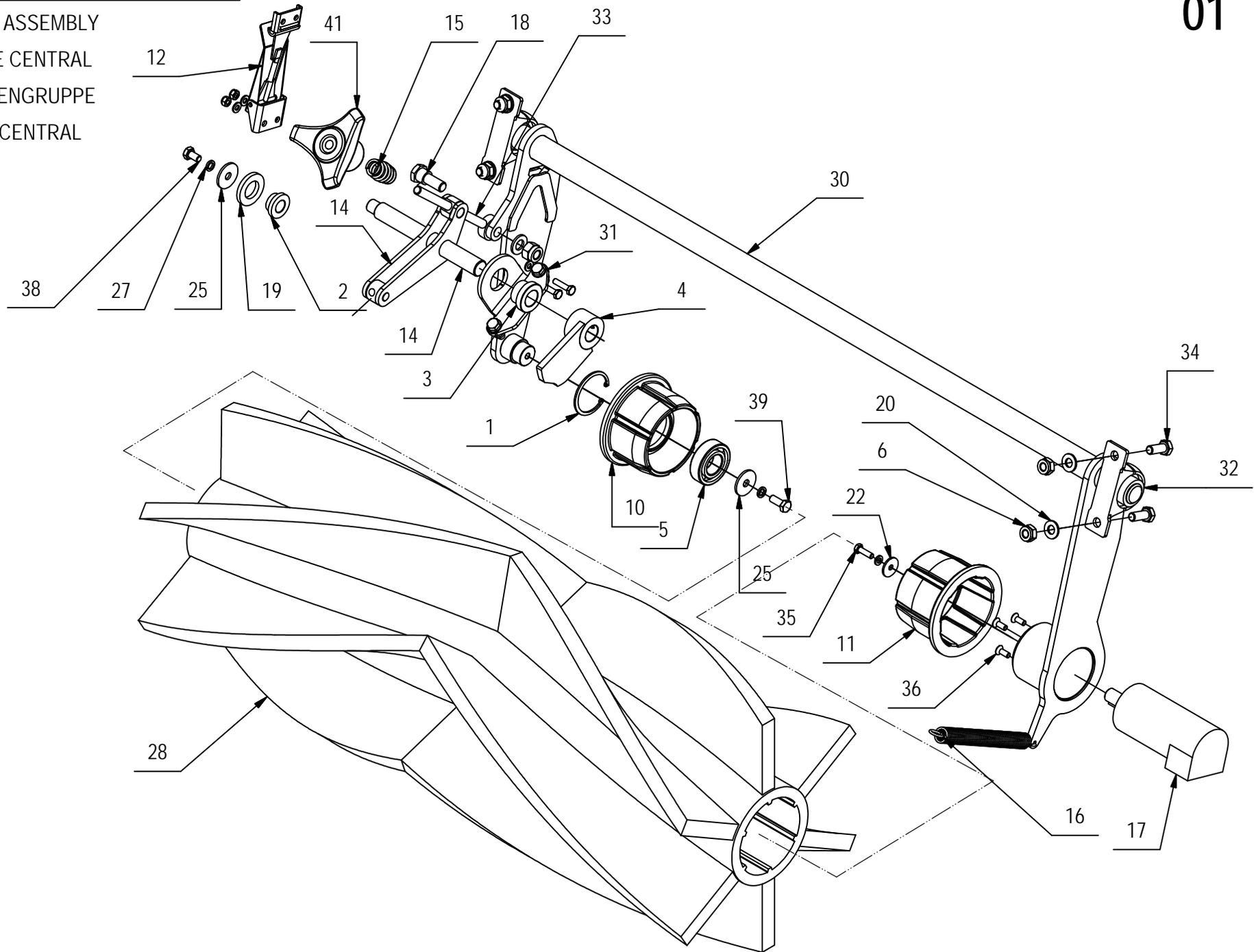
CENTRAL BRUSH ASSEMBLY

GROUPE BROSSE CENTRAL

CENTRAL BURSTENGRUPPE

GRUPO CEPILLO CENTRAL

# 01



**CR-01 GRUPPO SPAZZOLA CENTRALE****01**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	408336	ANELLO ELASTICO UNI7437 - 52	STOP RING	BAGUE D'ARRET	STOPRING	ANILLO DE PARADA
2	1	430395	BOCCOLA D=30-22 d=15 S=13 DELRIN	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	1	430397	BOCCOLA D=36-28 d=20,2 S=20 DELRIN	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
4	1	218956	CAMMA TIRANTE LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	1	408441	CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
6	4	409090	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	1	409093	DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	2	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
9	2	409088	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
10	1	218973	FUSIONE SUPP. FOLLE SPAZZOLA II°	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
11	1	218974	FUSIONE SUPP. TRAZIONE SPAZZOLA II°	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12	1	218972	GANCIO CASSETTO LAVORATO	HOOK BOX	CROCHET CAISSE	HAKENSCHACHTEL	GANCHO CAJA
13	1	430399	GRANO 10 X 12 UNI 5929	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
14	1	218961	LEVA PER TIRANTE SPAZZOLA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
15	1	210211	MOLLA A COMPRESSIONE 20X3X36	COMPR. SPRING	RESSORT DE COMPRESSION	DRUCKFEDER	RESORTE DE COMPRESION
16	1	430237	MOLLA TRAZ. 18.5x2.5x187	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
17	1	430384	MOTORE ORBITALE M+S HYDRAULIC MM S 40 CP	MOTOR BGM40	MOTEUR BGM40	MOTOR BGM40	MOTOR BGM40
18	1	430406	PERNO ATTACCO LEVA SOLLEV.SPAZZOLA	PIN	PIVOT	BOLVEN	BULON
19	1	430396	RONDELLA NYLON BATTUTA LEVA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
20	4	409191	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	1	409201	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	1	409162	ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	4	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	4	409175	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	2	409180	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	1	409164	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
27	2	409181	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
28	1	430414	SPAZZ. CENTR. A CUSP.D.320X895 CS90 2°V.	BRUSH	BROSSE	BURSTE	CEPILLO
29	1	218952	SUPP. FOLLE SPAZZ. CENTR.	SUPPORT	SOUTIEN	SUPPORT	SOPORTE
30	1	218977	SUPP. SPAZZ. CENTR.	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
31	1	430398	SUPP.PERNO REGOLAZ. SPAZZOLA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
32	2	204350	SUPPORTO BPP 205	SUPPORT BPP 205	SOUTIEN BPP 205	SUPPORT BPP 205	SOPORTE BPP 205
33	1	218959	TIRANTE SPAZZOLA CENTRALE	TIE ROD	ESQUISSE	SPANNSTANGE	BORRADOR
34	4	408711	VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	1	407666	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	3	408966	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	2	407669	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	1	408668	VITE M8x14 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-01 GRUPPO SPAZZOLA CENTRALE

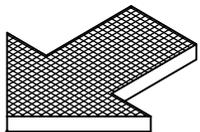
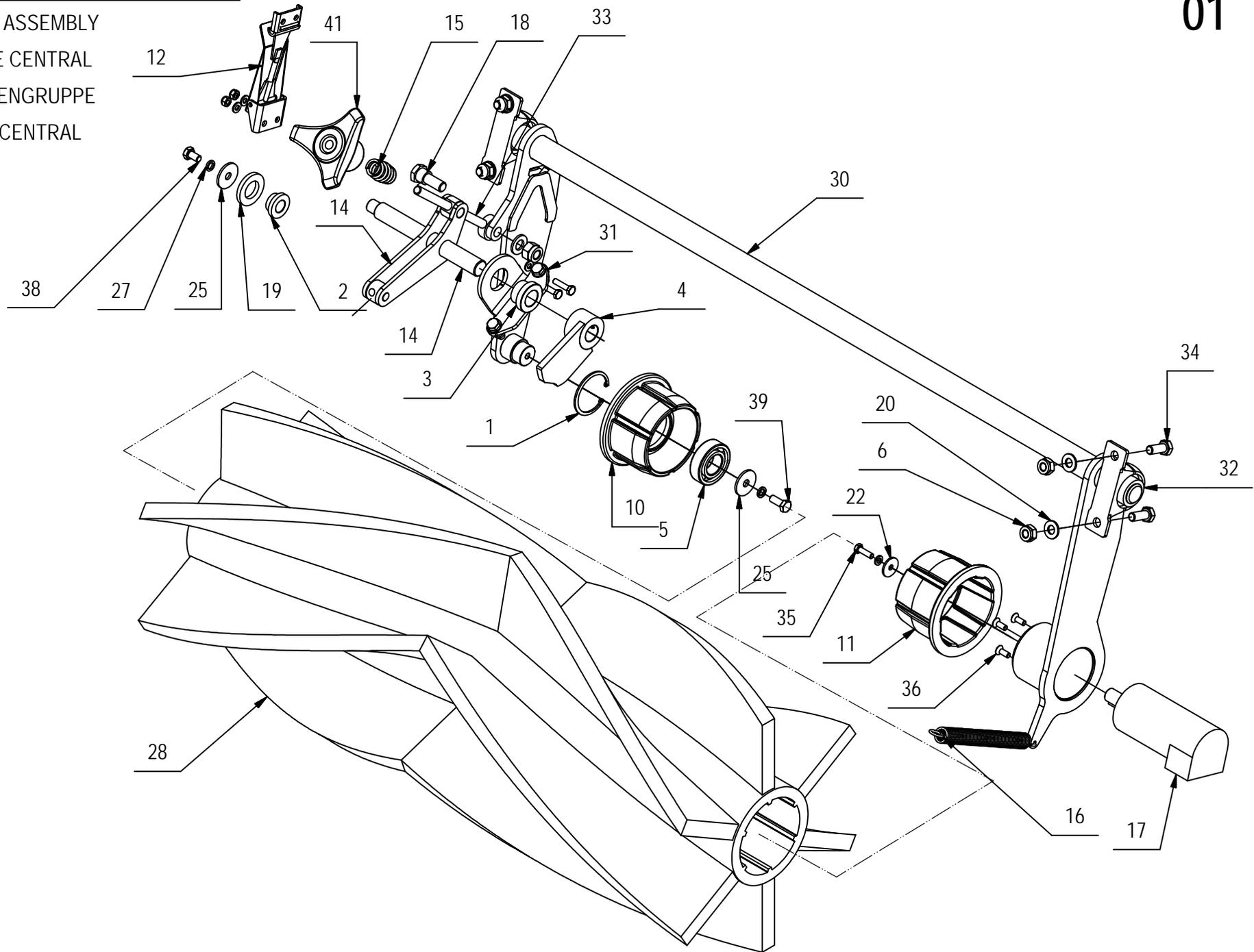
CENTRAL BRUSH ASSEMBLY

GROUPE BROSSE CENTRAL

CENTRAL BURSTENGRUPPE

GRUPO CEPILLO CENTRAL

# 01



**CR-01 GRUPPO SPAZZOLA CENTRALE****01**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
39	1	408670	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	2	408674	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	1	218970	VOLANTINO 3P-110-B LAVORATO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA

# CR-02 GR. SPAZZOLA LAT. DX

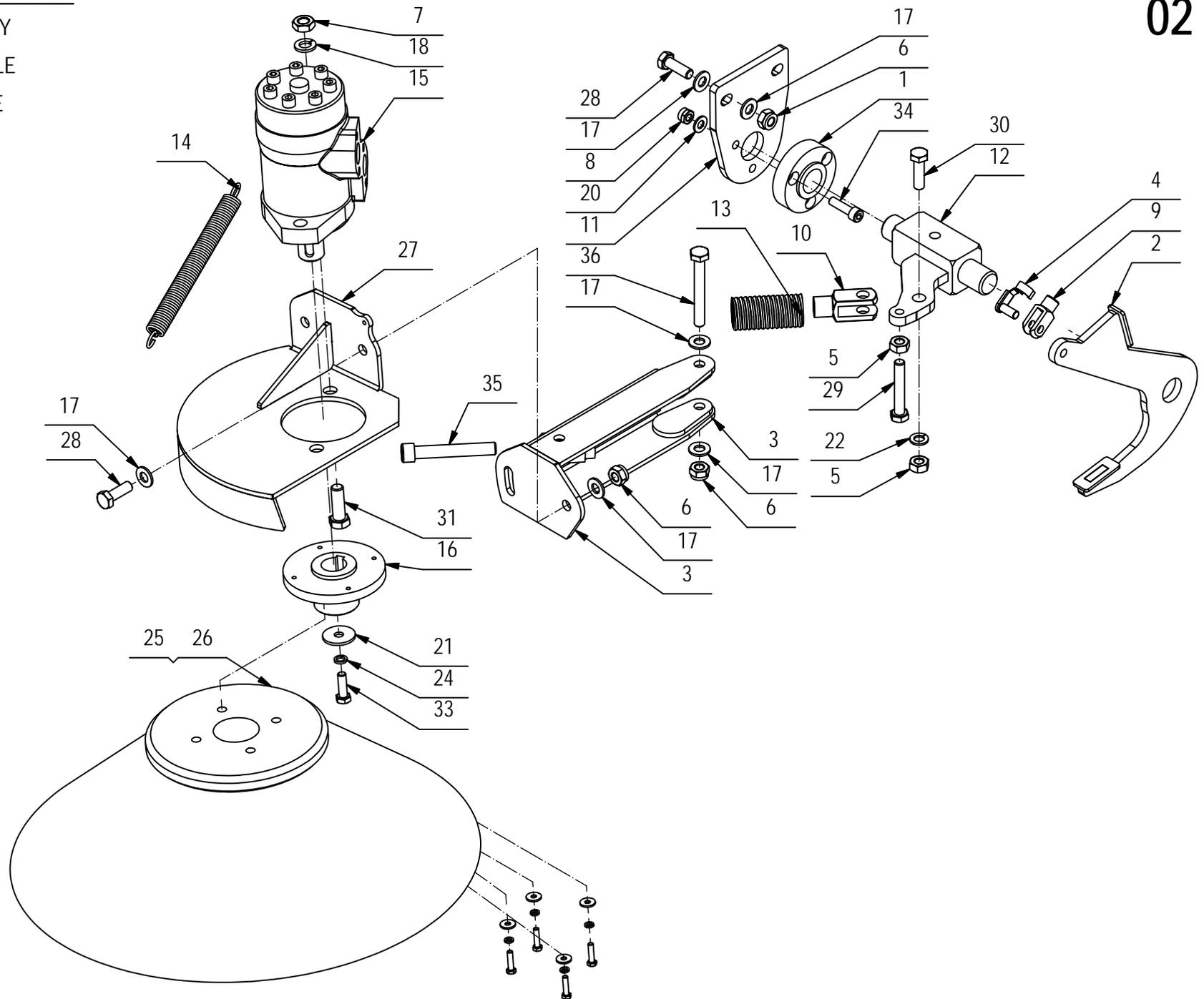
LATERAL BRUSH ASSEMBLY

GROUPE BROSSE LATERALE

SEITLICHBURSTENGRUPPE

GRUPO CEPILLO LATERAL

# 02



**CR-02 GR. SPAZZOLA LAT. DX****02**

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	424973	1	BOCCOLA ALBERO COMANDO SPAZZOLA LAT.	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	218852	1	BRACCIO LEVA SPAZZOLA LATERALE	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
3	217207	1	BRACCIO SOLL. SPAZZ. LAT. DX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
4	410459	1	CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
5	415889	2	DADO M10 UNI 5588-65 ZINC. MEDIO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
6	409090	5	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	409067	2	DADO M12x7 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
9	410452	1	FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
10	424980	1	FORCELLA REGISTRABILE M12X24 DX	YOKE	FOURCHE	GABELKOPF	CABEZA DE HORQUILLA
11	426094	1	LAMIERA SUPP. ALBERO BRACCIO SPAZZOLA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12	218851	1	LEVA COMANDO SPAZZOLA LATERALE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
13	210209	1	MOLLA COMP. 32X4X112	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14	430237	1	MOLLA TRAZ. 18.5x2.5x187	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
15	430239	1	MOTORE ORBITALE M+S HYDRAULIC MP125CP	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
16	430238	1	MOZZO SPAZZOLA LATERALE	CUT OFF	TRANCHÉ	SCHNEIDE AB	MOCHO
17	409191	10	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	409206	2	ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409151	4	ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409175	3	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409180	1	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409196	1	ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
23	409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
25	429206	1	SPAZZOLA LAT. PPL 1 NERO D.460 A DISCO	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
26	429205	1	SPAZZOLA LATERALE A DISCO D.460	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
27	217206	1	SUPP. SPAZZOLA LAT.	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
28	408712	4	VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	408716	1	VITE M10X60 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	408714	1	VITE M10x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	408812	3	VITE M8x30 TCEI UNI 5931 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	216087	1	VITE TCEI M12X80 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	415733	1	VITE TE M10X80 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-02 GR. SPAZZ. LATERALE SX

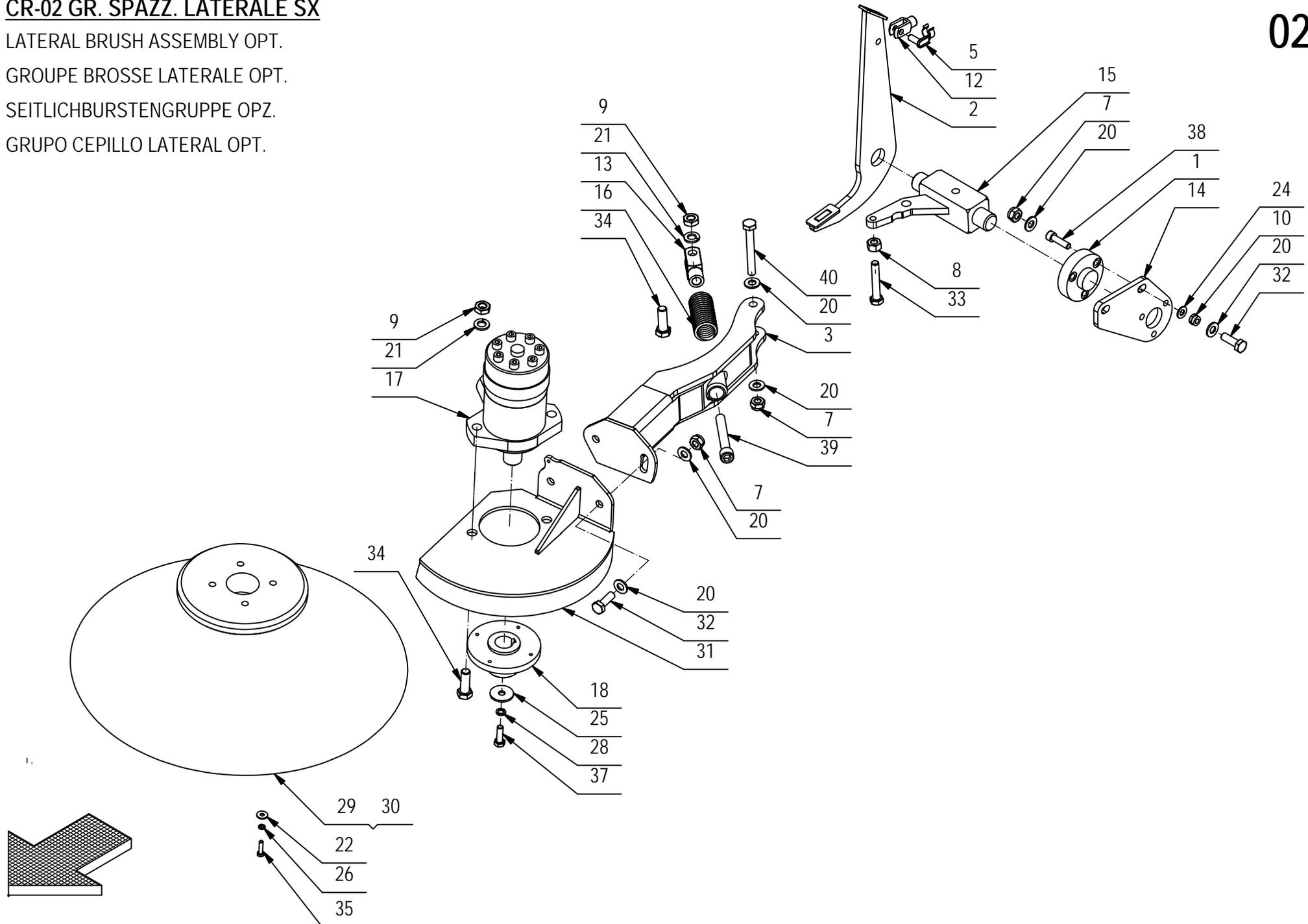
LATERAL BRUSH ASSEMBLY OPT.

GROUPE BROSSE LATÉRALE OPT.

SEITLICHBURSTENGRUPPE OPZ.

GRUPO CEPILLO LATERAL OPT.

# 02



**CR-02 GR. SPAZZ. LATERALE SX****02**

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	424973	1	BOCCOLA ALBERO COMANDO SPAZZOLA LAT.	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	219103	1	BRACCIO LEVA SPAZZ. LAT. SX	ARM BRUSHES	BRAS BROUSSE	ARM BÜRSTE	BRAZO CEPILLA
3	219212	1	BRACCIO SOLL. SPAZZ. LAT. SX				
4	430654	1	CAVO COMPLETO SPAZZOLA SX	CABLE FOR SIDE BRUSH (LEFT)	CABLE POUR BROUSSE (GAUSCHE)	KABEL BURSTE (LINKS)	CABLE PARA CEPILLO LATERAL
5	410459	1	CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
6	430655	1	CUFFIA COPRI LEVE SPAZZOLA OPZIONALE	SHROUD	JOINT	LAGERRING	ANILLO
7	409090	5	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
8	409058	1	DADO M10x10 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	409067	3	DADO M12x7 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
10	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
11	425619	1	ETICHETTA LEVE SPAZZOLE + SP.LAT.SX	LABEL	LABEL	LABEL	ETIQUETA
12	410452	1	FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
13	424980	1	FORCELLA REGISTRABILE M12X24 DX	YOKE	FOURCHE	GABELKOPF	CABEZA DE HORQUILLA
14	428036	1	LAM. SUPP. ALBERO BRACCIO SPAZZ. SX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
15	219105	1	LEVA COMANDO SPAZZ. SX	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
16	210209	1	MOLLA COMP. 32X4X112	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
17	430239	1	MOTORE ORBITALE M+S HYDRAULIC MP125CP	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
18	430238	1	MOZZO SPAZZOLA LATERALE	CUT OFF	TRANCHÉ	SCHNEIDE AB	MOCHO
19	218449	1	PREM. LEVA AZION. SPAZZOLA LATERALE	GROUP RAISES	GROUPE ENLÈVE	GRUPPE HEBEL	GRUPO QUITA
19.9	429428	1	ROTELLA PER LEVA	SMALL WHEEL FOR LEVER	ROULETTE POUR LEVIER	RÄDLEIN FÜR HEBEL	RUEDA POR PALANCA
19.5	429460	1	LEVA COMANDO	RAISES COMMAND	ENLÈVE COMMANDEMENT	HEBT BEFEHL	QUITA MANDO
19.4	429461	1	BOCCOLA D=25-17 d=8,2 S=7,7 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
19.2	429462	1	BOCCOLA D=14-10 d=6 S=22,3 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
19.6	429468	1	LEVA RINVIO SPAZZOLA CENTRALE - LATERALE	RAISES DELAY BRUSH	ENLÈVE RENVOI BROUSSE	HEBT VERSCHIEBUNG BÜRSTE	QUITA REEXPEDICIÓN CEPILLO
19.1	429464	1	BOCCOLA D=11,9-9 d=6 S=10,5 OT58	BUCKLE FOR SMALL WHEEL	BOUCLE POUR ROULETTE	BUCHSE FÜR RÄDLEIN	ARANDELA POR RUEDA
19.3	429465	1	BOCCOLA D=15-10 d=6 S=11,5 OT58	BUCKLE	BOUCLE	BUCHSE	ARANDELA
19.7	410251	1	MANOPOLA PVC 70x30	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
19.10	218282	1	SUPPORTO LEVA AZIONAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STÜTZE AB	SOPORTE
19.13	415828	1	VITE M6x30 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19.12	408975	1	VITE M6X20 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19.14	408988	1	VITE M8x18 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19.8	409160	1	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDILLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19.11	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	409191	10	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDILLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409206	3	ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN	WASHER	RONDILLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409151	4	ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDILLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	409156	2	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDILLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

**CR-02 GR. SPAZZ. LATERALE SX**

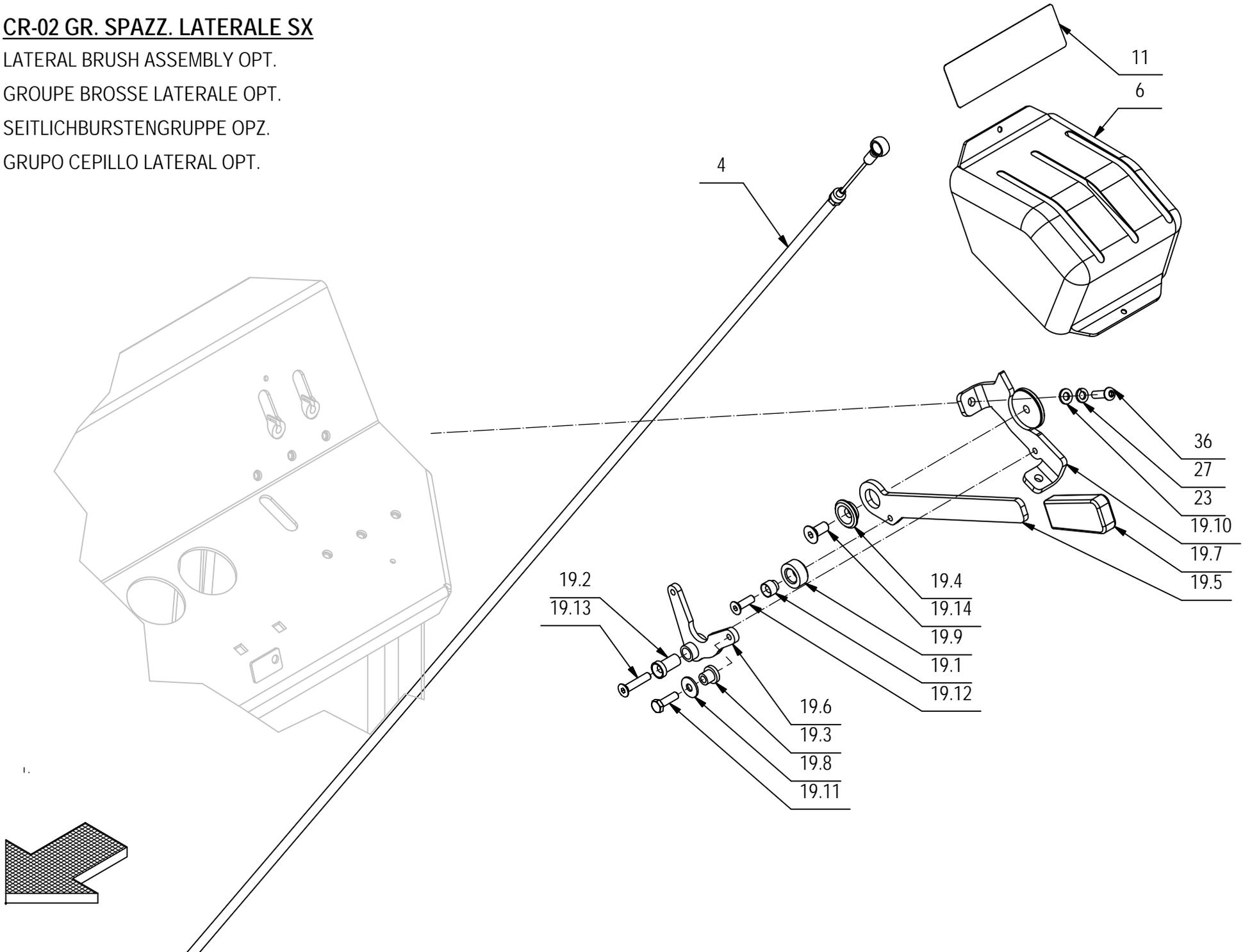
LATERAL BRUSH ASSEMBLY OPT.

GROUPE BROSSE LATÉRALE OPT.

SEITLICHBURSTENGRUPPE OPZ.

GRUPO CEPILLO LATERAL OPT.

02



**CR-02 GR. SPAZZ. LATERALE SX****02**

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
24	409175	3	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409180	1	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409164	2	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
28	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
29	429205	1	SPAZZOLA LATERALE A DISCO D.460	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
30	429206	1	SPAZZOLA LATERALE A DISCO PPL1 D.460	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
31	217470	1	SUPP. SPAZZ. LAT. SX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
32	408712	4	VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	408716	1	VITE M10X60 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	408746	3	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	415855	2	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	408812	3	VITE M8x30 TCEI UNI 5931 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	216087	1	VITE TCEI M12X80 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	415733	1	VITE TE M10X80 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-03 GRUPPO MOTORE

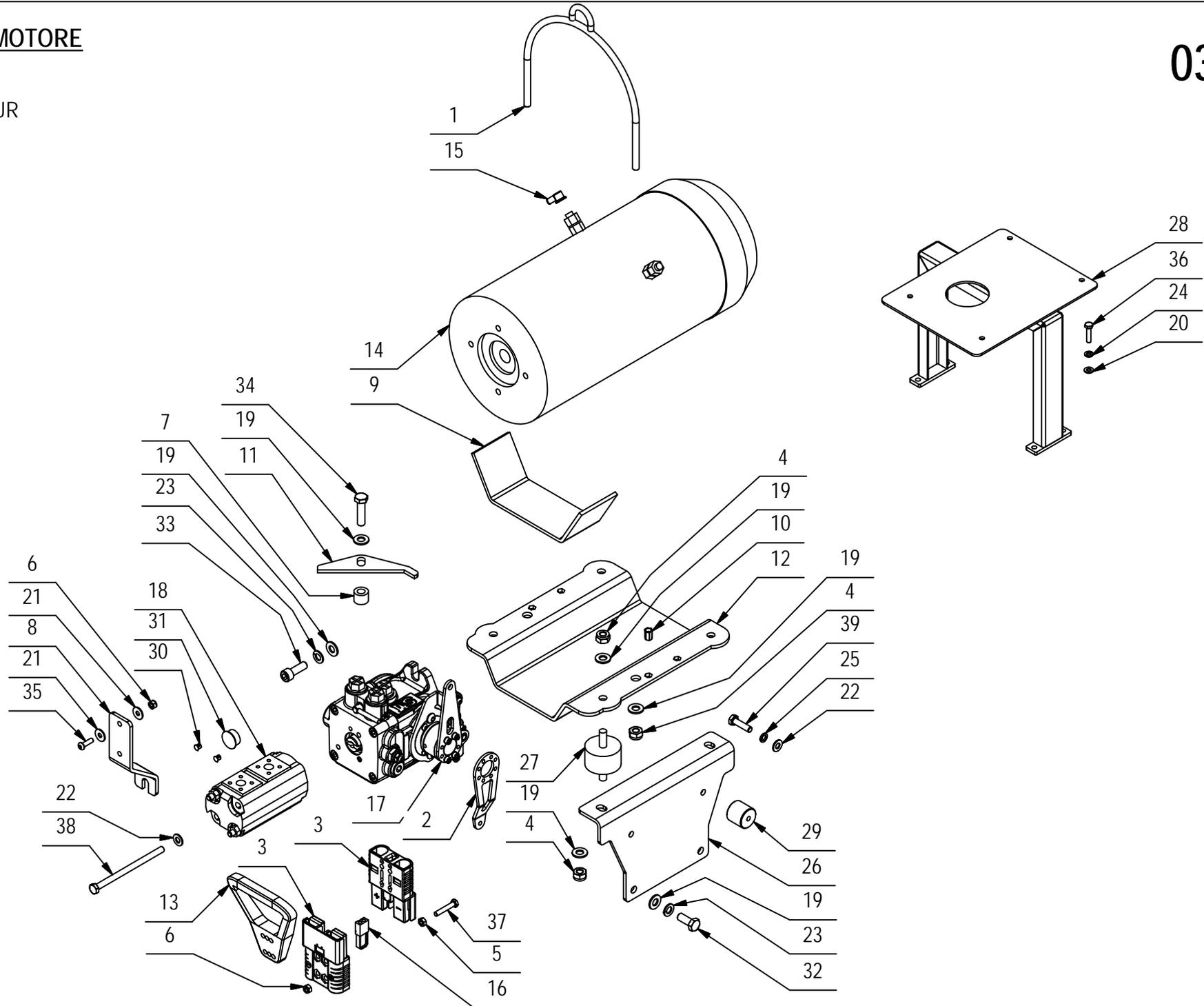
MOTOR ASSEMBLY

GROUPE DE MOTEUR

MOTOR GRUPPE

GRUPO DE MOTOR

# 03



## CR-03 GRUPPO MOTORE

03

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	430456	1	BOLT M10 ANCORAGGIO PARANCO	COLLAR	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
2	218981	1	BRACCIO COMANDO POMPA ( LAVORATO )	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
3	409677	2	CONNETTORE BIP. SBE 160 MMQ 35 GRIGIO	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
4	409090	10	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	409040	4	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
6	409082	6	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	426453	2	DISTANZIALE D=20 d=11 S=15 Fe360B	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUCK	DISTANCIADOR
8	429656	1	FORC. SU MONTANTE ATTACCO CAVO AVANZ.	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
9	426177	2	GOMMA PER SUPPORTO MOTORE	RUBBER	BAVETTE	GUMMI	GOMA
10	410553	4	INSERTO M6X17,5-ESAG.9-T.RID. SP.2,5/5,5	INSERT	SUPPLÉMENT	BEILAGE	LEGAJO
11	429606	2	LAMA FERMO CASSONE BATTERIE	BLADE	LAME	KLINGE	HOJA
12	430454	1	LAMIERA SUPPORTO MOTORE ELETTRICO	SUPPORT	SUPPORT	ICH STÜTZE AB	SOPORTE
13	409680	1	MANIGLIA ROSSA 160 PER CONN. SBE	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
14	430455	1	MOTORE 36V-4KW-2500G	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
15	409286	2	PIPETTA	PIPE	PIPETTE	RÖHRCHEN	EMPALME ANGULAR
16	409678	1	POLARIZZATORE	POLARIZZER	POLARISEUR	POLARISATOR	POLARIZADOR
17	430418	1	POMPA A PISTONI B&P - SMP012RSVGMEB9B37	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
18	430433	1	POMPA DOPPIA B&P - HPLPB148DGKX3X3BEU	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
19	409191	18	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409156	4	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409175	5	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	409196	6	ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
24	409164	4	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
25	409181	2	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
26	429608	2	STAFFA L SUPPORTO MOTORE ELETTRICO	STIRRUP	ÉTRIER	BÜGEL	ESTRIBO
27	410470	4	SUPPORTO ANTIVIBR. 50X30 M10 45 SHORE	PAD	PATIN	SCHEIBE	ZAPATA
28	218988	1	SUPPORTO SCATOLA RELE'	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
29	425430	2	TAMPONE NYLON BLOCCA CASSONE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANHULSE	DISTANCIADOR
30	409834	2	TAPPO COPRIFORO DIAM.6,5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
31	409843	1	TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
32	408711	4	VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	408824	2	VITE M10x30 TCEI UNI5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	408715	2	VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8)	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	415855	2	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	407669	4	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	408651	4	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	408689	2	VITE M8x130 TE UNI5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-04 GRUPPO TELAIO

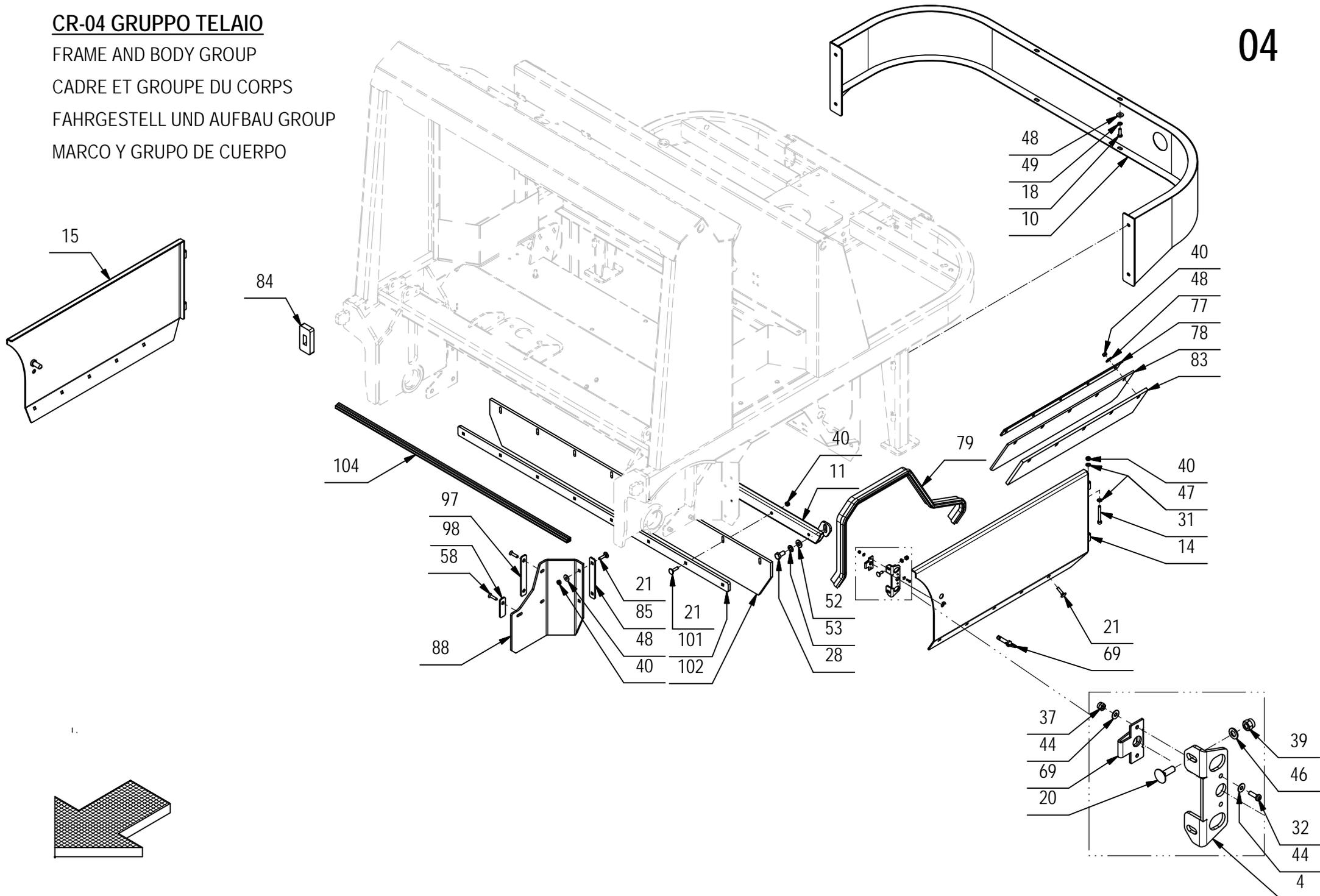
FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO

# 04



## CR-04 GRUPPO TELAIO

04

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	209444	12	PROFILO MOUSSE ADESIVO 10X3X57	PROFILE	PROFIL	ICH KONTURIERE	PERFIL
2	215354	1	ELETTRORVALVOLA D'EMERGENZA UNIDIREZIONALE	VALVE	VANNE	VENTIL	VALVULA
3	215648	2	BOCCOLA SERRATURA COFANO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4	215672	2	STAFFA X SERRATURA ANTE LATERALI	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5	216074	2	ATTACCO CILINDRO SPAZZ. CENTRALE	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
6	218320	1	PREM. LEVA AZION. SPAZZOLA CENTRALE	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
6.1	218282	1	SUPPORTO LEVA AZIONAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STÜTZE AB	SOPORTE
6.2	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6.3	408975	1	VITE M6X20 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6.4	408988	1	VITE M8x18 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6.5	409160	1	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6.6	410251	1	MANOPOLA PVC 70x30	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
6.7	415828	1	VITE M6x30 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6.8	429428	1	ROTELLA PER LEVA	SMALL WHEEL FOR LEVER	ROULETTE POUR LEVIER	RÄDLEIN FÜR HEBEL	RUEDA POR PALANCA
6.9	429460	1	LEVA COMANDO	RAISES COMMAND	ENLÈVE COMMANDEMENT	HEBT BEFEHL	QUITA MANDO
6.10	429461	1	BOCCOLA D=25-17 d=8,2 S=7,7 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
6.11	429462	1	BOCCOLA D=14-10 d=6 S=22,3 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
6.12	429464	1	BOCCOLA D=11,9-9 d=6 S=10,5 OT58	BUCKLE FOR SMALL WHEEL	BOUCLE POUR ROULETTE	BUCHSE FÜR RÄDLEIN	ARANDELA POR RUEDA
6.13	429465	1	BOCCOLA D=15-10 d=6 S=11,5 OT58	BUCKLE	BOUCLE	BUCHSE	ARANDELA
6.14	429468	1	LEVA RINVIO SPAZZOLA CENTRALE - LATERALE	RAISES DELAY BRUSH	ENLÈVE RENVOI BROUSSE	HEBT VERSCHIEBUNG BÜRSTE	QUITA REEXPEDICIÓN CEPILLO
7	218442	1	PREM. PEDALE AVANZAMENTO	PEDAL	PÉDALE	PEDAL	PEDAL
7.1	218443	1	PEDALE BASCULANTE AVANZAMENTO	PEDAL	PÉDALE	PEDAL	PEDAL
7.2	400119	2	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
7.3	407663	2	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7.4	409156	2	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7.5	409164	2	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
7.6	429641	1	SUPPORTO PER PEDALE AVANZAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STÜTZE AB	SOPORTE
7.7	429642	1	PERNO PER PEDALE AVANZAMENTO	PIVOT	PIVOT	STÜTZE	GOZNE
8	218445	1	FERMO GUAINA CAVO SPAZZOLA CENTRALE	PLUG	BOUCHON	STOPSEL	TAPON
9	218449	1	PREM. LEVA AZION. SPAZZOLA LATERALE	GROUP RAISES	GROUPE ENLÈVE	GRUPPE HEBEL	GRUPO QUITA
9.1	218282	1	SUPPORTO LEVA AZIONAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STÜTZE AB	SOPORTE
9.2	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9.3	408975	1	VITE M6X20 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9.4	408988	1	VITE M8x18 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9.5	409160	1	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9.6	410251	1	MANOPOLA PVC 70x30	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA

# CR-04 GRUPPO TELAIO

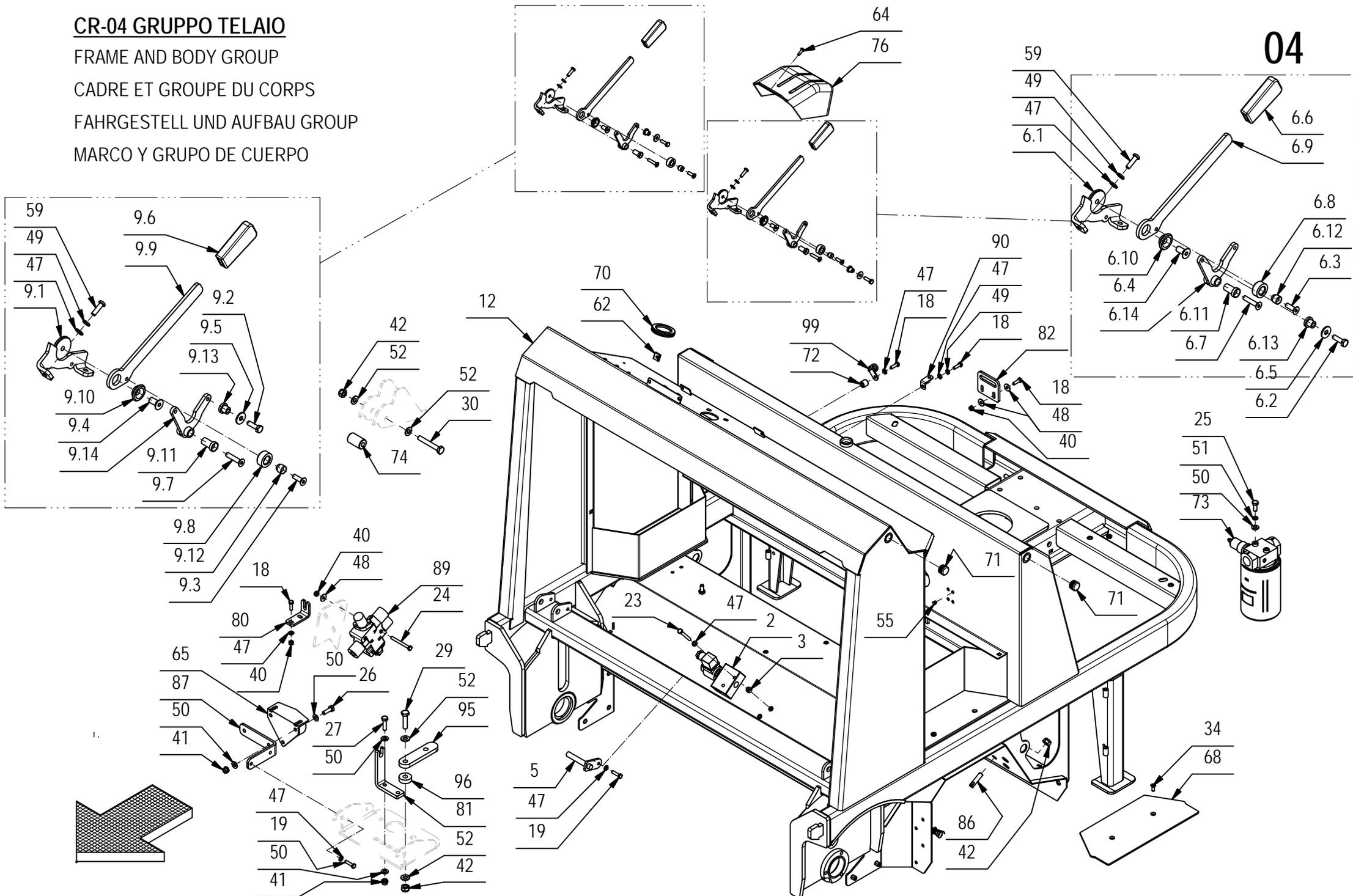
FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO

# 04



## CR-04 GRUPPO TELAIO

04

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
9.7	415828	1	VITE M6x30 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9.8	429428	1	ROTELLA PER LEVA	SMALL WHEEL FOR LEVER	ROULETTE POUR LEVIER	RÄDLEIN FÜR HEBEL	RUEDA POR PALANCA
9.9	429460	1	LEVA COMANDO	RAISES COMMAND	ENLÈVE COMMANDEMENT	HEBT BEFEHL	QUITA MANDO
9.10	429461	1	BOCCOLA D=25-17 d=8,2 S=7,7 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
9.11	429462	1	BOCCOLA D=14-10 d=6 S=22,3 OT58	BUCKLE RAISES	BOUCLE ENLÈVE	BUCHSE HEBEL	ARANDELA QUITA
9.12	429464	1	BOCCOLA D=11,9-9 d=6 S=10,5 OT58	BUCKLE FOR SMALL WHEEL	BOUCLE POUR ROULETTE	BUCHSE FÜR RÄDLEIN	ARANDELA POR RUEDA
9.13	429465	1	BOCCOLA D=15-10 d=6 S=11,5 OT58	BUCKLE	BOUCLE	BUCHSE	ARANDELA
9.14	429468	1	LEVA RINVIO SPAZZOLA CENTRALE - LATERALE	RAISES DELAY BRUSH	ENLÈVE RENVOI BROSSE	HEBT VERSCHIEBUNG BÜRSTE	QUITA REEXPEDICIÓN CEPILLO
10	219201	1	CARTER POSTERIORE INFERIORE	CARTER	CARTER	KETTENSCHUTZ	CÁRTER
11	219046	1	TUBO SUPPORTO GOMMA POSTERIORE	PIPE OF SUPPORT	TUYAU DE SUPPORT	ICH GURRE VON STÜTZE	TUBO DE SOPORTE
12	219197	1	TELAIO	LOOM	MÉTIER À TISSER	WEBSTUHL	TELAR
13	219200	1	PANNELLO CHIUSURA ANTERIORE	PANEL	PANNEAU	BLECH	BASTIDOR
14	219202	1	ANTA SX SPAZZOLA CENTRALE	LEFT CARTER	CARTER GAUCHE	ABDECKUNG LINKS	CARTER IZQUIERDO
15	219203	1	ANTA DX SPAZZOLA CENTRALE	RIGHT CARTER	CARTER DROITE	ABDECKUNG RECHTS	CARTER DERECHO
16	219500	1	PROFILO GOMMA U 8.5X5 L =150	PROFIL	PROFILE	HAUBE	PERFIL
17	407659	1	VITE M6X12 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	407666	17	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	407669	4	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408614	4	VITE M5x16 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408617	22	VITE M6x25 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	408641	2	VITE M4X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	408656	2	VITE M6x50 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	408664	3	VITE M6X60 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	408670	4	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	408674	2	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	408709	2	VITE M10X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	408715	1	VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8)	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	408740	2	VITE TE M10x70 UNI5737 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	408800	4	VITE TCEI M6X50 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	408838	4	VITE M3x10 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	408886	4	VITE D.4,8x9,5 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	408966	4	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	409040	2	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
36	409046	4	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
37	409077	4	DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
38	409078	2	DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

# CR-04 GRUPPO TELAIO

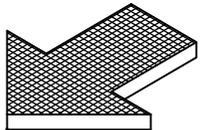
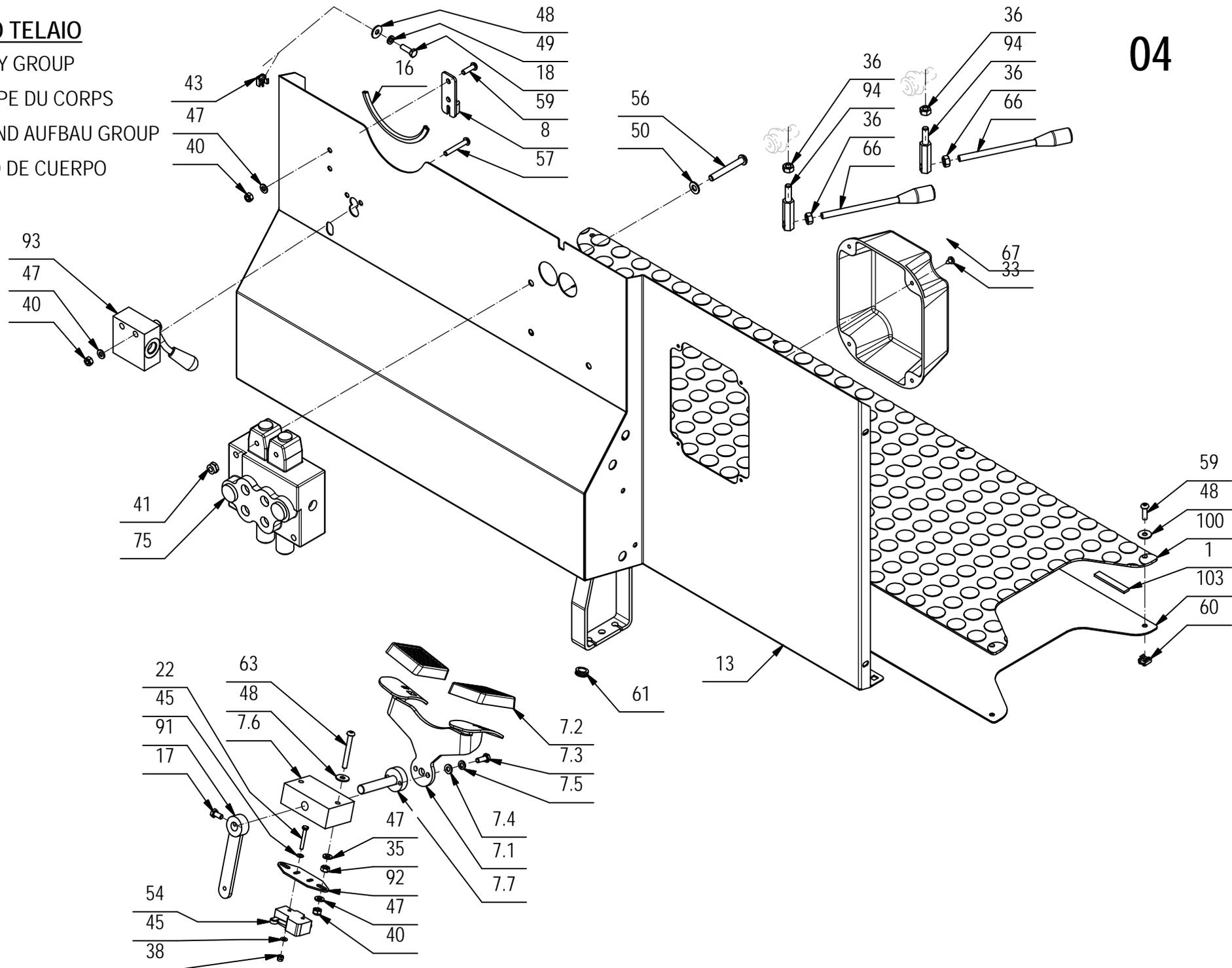
FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO

# 04



## CR-04 GRUPPO TELAIO

04

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
39	409080	4	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40	409082	47	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
41	409085	7	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
42	409090	4	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
43	409121	5	DADO A GABBIA M6 S.3,6/4,5	CAGE NUT	ECROU EN CAGE	KÄFIGMUTTER	TUERCA
44	409139	8	ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45	409142	4	ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
46	409150	4	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47	409156	42	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
48	409160	38	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
49	409164	12	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
50	409175	15	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
52	409191	8	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53	409196	2	ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
54	409493	1	MICROINTERRUTTORE 15A 4x25 C/ROTEL.	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
55	409834	7	TAPPO COPRIFORO DIAM.6,5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
56	412434	3	VITE M8X60 TCBEI ISO 7380 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57	415692	2	VITE M6X40 TCBEI ISO 7380	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	415824	6	VITE M6x25 TPSEI UNI5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	415855	14	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	415914	8	DADO A GABBIA M6. S 1.7-2.5	CAGE NUT	ECROU EN CAGE	KAFIGMUTTER	TUERCA
61	416056	1	PASSACAVO FORO D=14 d=11	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
62	416510	4	PIASTRINA FISSAGGIO CARTER	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
63	416776	2	VITE M6X50 TCBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64	418277	2	VITE AUTOF. D.4,8x16 TCTC SPUNT. NERA	SELF-TAPPING SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65	424750	1	CICALINO RETROMARCIA COBO 31.024.000	HORN	KLAXON	HUPE	BOCINA
66	424928	2	ASTA LEVA AL01-M8x150	AUCTION	HAMPE	VERSTEIGERUNG	VARILLA
67	425459	1	COPERTURA MOTORE ASPIRATORE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
68	425475	2	PEDANA POGGIAPIEDI BUGNATA LATERALE	FOOTREST	REPOSE-PIEDS	FUSSRASTEN	REPOSAPIES
69	425503	2	SERRATURA AD ANELLO D3-319-4 CON RICETT	LOCK	SERRURE	VERREGELUNG	CERRADURA
70	425620	2	PASSACAVO CON MEMBRANA HDG M50	PLUG	BOUCHON	STOPSEL	TAPON
71	425663	4	TAPPO M20X1.5	PLUG	BOUCHON	STOSEL	TAPON
72	426004	1	DISTANZIALE D=15 d=7 S=15 PA6	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSSTUCK	DISTANCIADOR
73	426165	1	FILTRO TIPO HF 620-20.135	FILTER KIT	KIT FILTRE	FILTERKIT	KIT FILTRO
74	429422	2	DISTANZIALE D=25 d=10,5 S=41 Fe360	PIN	PIVOT	BOLZEN	GOZNE
75	429423	1	DISTRIBUTORE SD5/2-P (SV)	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	TANKSTELLE	DISTRIBUIDOR
76	429424	1	CUFFIA COPRI LEVE	BONNET	COIFFE	HAUBE	COFIA

# CR-04 GRUPPO TELAIO

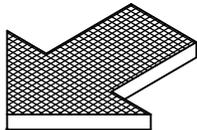
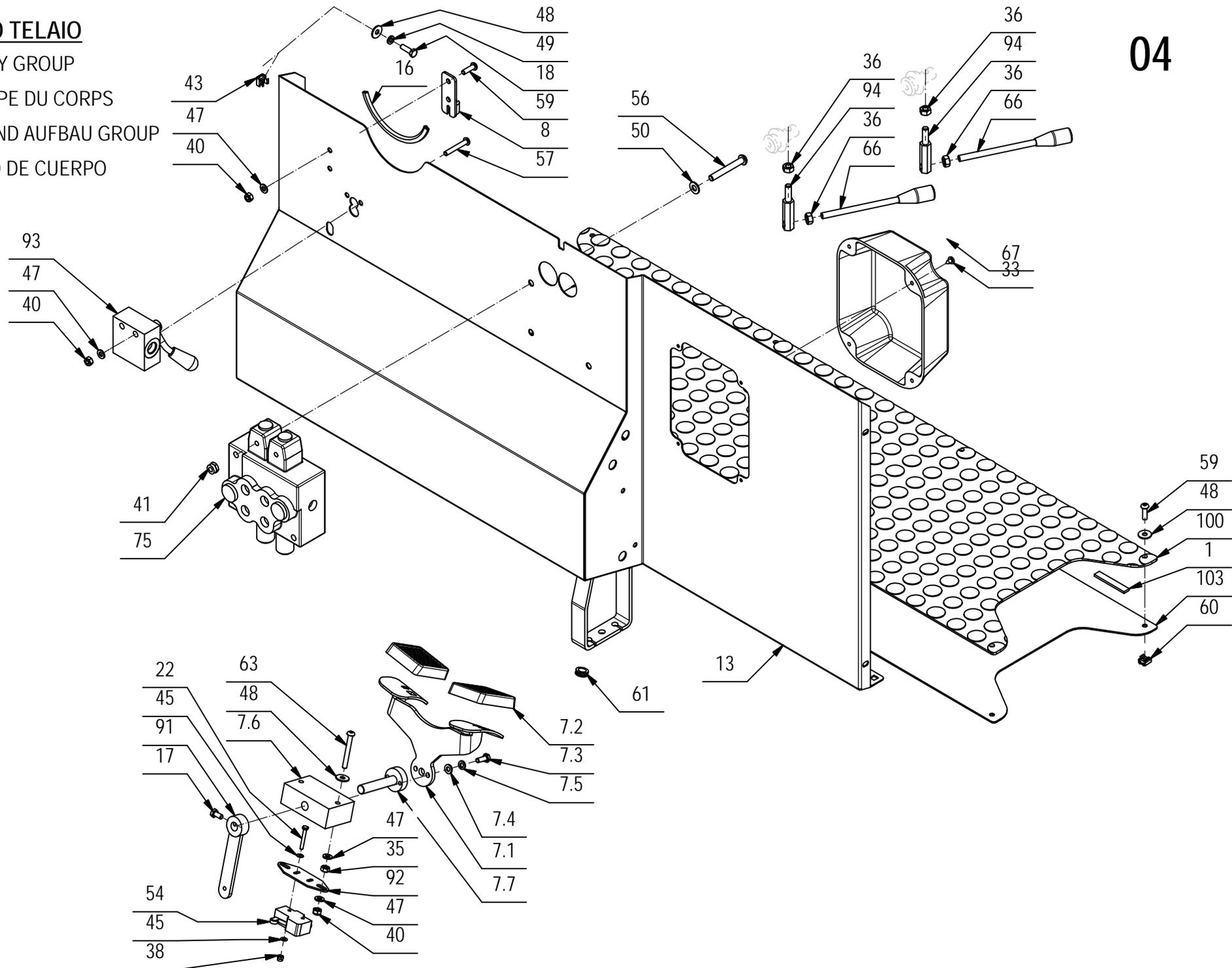
FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO

# 04



**CR-04 GRUPPO TELAIO****04**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
77	429458	2	LAMA PREMIGOMMA LATERALE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
78	429459	2	GOMMA PARA LATERALE DI CHIUSURA	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
79	429466	2	PROF. ASSOTECH A055_S9757 L=900 ANT. SX	PROFILE	PROFIL	ICH KONTURIERE	PERFIL
80	429467	1	FORCELLA CAVO SPAZZOLA CENTRALE	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
81	429470	1	FERMO GUAINA CAVO AVANZAMENTO	PLUG	BOUCHON	STOPSEL	TAPON
82	429471	1	FLANGIA RITEGNO COFANO POST.	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
83	429480	2	GOMMA NERA LATERALE DI CHIUSURA	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
84	429502	2	GOMMA PER BATTUTA CASSONE	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
85	429609	2	LAMA PREMIGOMMA ANTERIORE	BLADE	LAME	KLINGE	HOJA
86	429611	1	REGISTRO SPAZZOLA CENTRALE M10	REGISTER	REGISTRE	ICH TRAGE EIN	REGISTRO
87	429612	1	STAFFA FISSAGGIO CICALINO COBO	STIRRUP	ÉTRIER	BÜGEL	ESTRIBO
88	429621	2	GOMMA NERA ANTERIORE SX	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
89	429623	1	DEVIATORE MECCANICO 3VIE DF5-3	SWITCHMAN	DÉVIATEUR	WEICHENSTELLER	DESVIADOR
90	429624	1	STAFFA CAVO COFANO POSTERIORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
91	429626	1	LEVA COMANDO CAVO AVANZAMENTO	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
92	429627	1	PIASTRINA MICRO RETROMARCIA	PLAQUE	PLAQUETTE	PLÄTTCHEN	PLAQUETA
93	429643	1	DEVIATORE HBS A15030301.00.12.02	SWITCHMAN	DÉVIATEUR	WEICHENSTELLER	DESVIADOR
94	429646	2	COLONNETTA ASTE DISTRIBUTORE	COLUMN	COLONNE	SCHRAUBENBOLZEN	COLUMNNA
95	429653	1	RINFORZO SCATOLA STERZO	REINFORCEMENT	RENFORCEMENT	ICH STÄRKE	REFUERZO
96	429654	1	SPESSORE SCATOLA STERZO	THICKNESS	ÉPAISSEUR	DICKE	ESPEJOR
97	429655	2	LAMA PREMIGOMMA INTERNA LUNGA	BLADE	LAME	KLINGE	HOJA
98	430069	2	LAMA PREMIGOMMA INTERNA CORTA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
99	430139	1	COLLARE ISOLATO FS6 D.15	ISOLATED COLLAR	COLLIER ISOLÉ	ISOLIERT HALSBAND	COLLAR AISLADO
100	430562	1	TAPPETO POGGIAPIEDI	CARPET	TAPIS	TEPPICH	ALFOMBRA
101	430563	1	LAMA PREMIGOMMA POSTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
102	430564	1	GOMMA POSTERIORE DI CHIUSURA	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
103	430568	1	LAMIERA POGGIA PIEDI	PLATE FOOTREST	TÔLE REPOSE-PIED	BLECH FUBBANK	CHAPA APOYAPIÉS
104	430569	1	PROF. ASSOTECH A055_A56031 L=890	PROFILE	PROFIL	ICH KONTURIERE	PERFIL

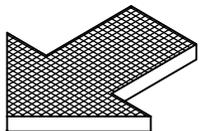
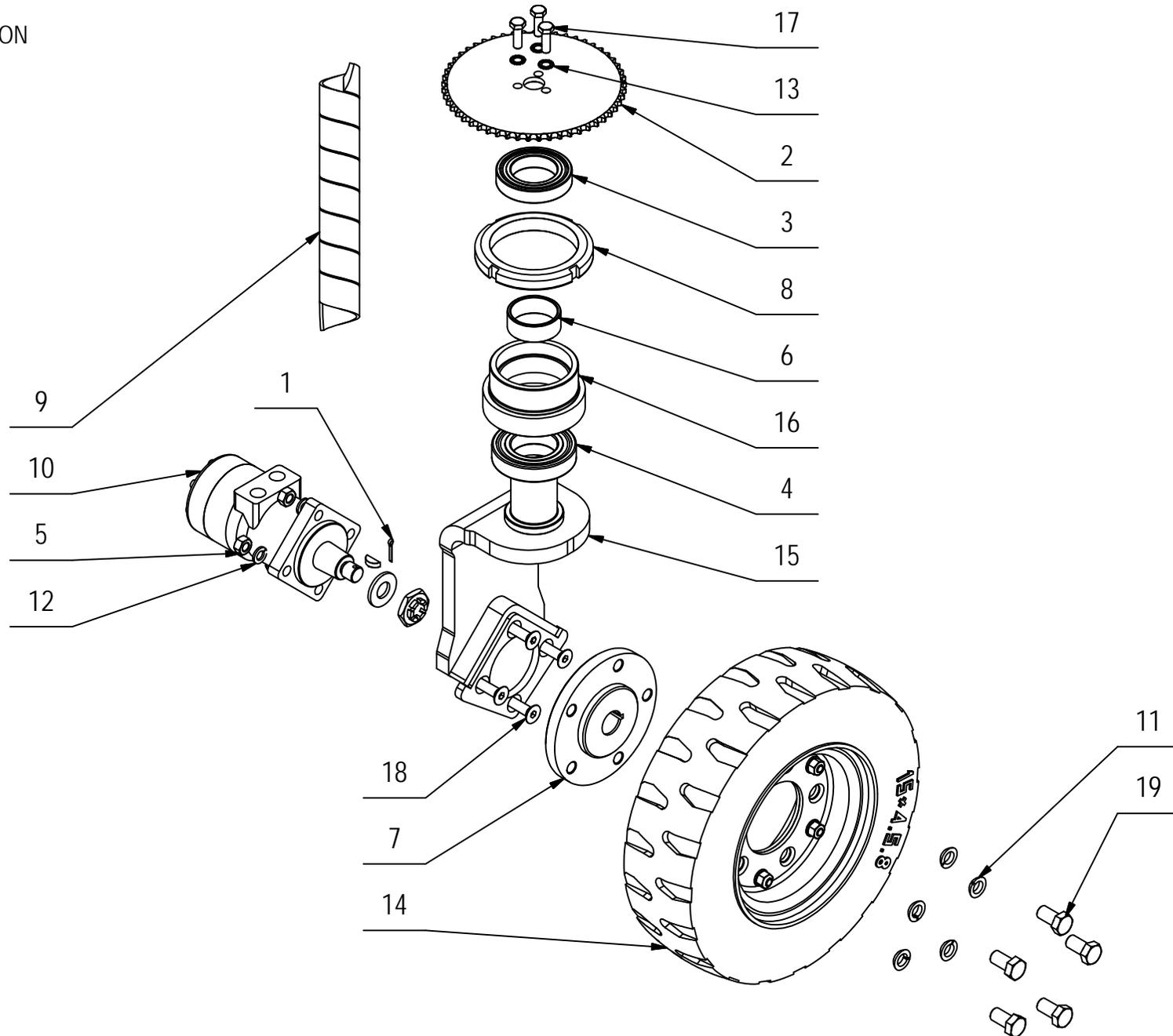
# CR-05 GRUPPO RUOTA TRAZIONE

TRACTION ASSEMBLY

ENSEMBLE DE TRACTION

ANTRIEBSGRUPP

GRUPO DE TRACCION



**CR-05 GRUPPO RUOTA TRAZIONE****05**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	409387	COPIGLIA D 4 X 30 UNI 1336	SPLINT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
2	1	219005	CORONA Z=53 1/2" x 5/16" LAVORATA	CROWN	COURONNE	KRONE	CORONA
3	1	430482	CUSCINETTO 6011-2RS (55x90x18)	BEARING	ROULEMENT	KISSEN	COJINETE
4	1	430481	CUSCINETTO 62112RS1 - 55x100x21	BEARING	ROULEMENT	KISSEN	COJINETE
5	4	415891	DADO M12 UNI 5588 ZINC. MEDIO	NUT M12	ECROU M12	MUTTER M12	TUERCA M12
6	1	430483	DISTANZIALE D=63,5 d=55,2 S=24 Fe360	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
7	1	430469	FLANGIA RUOTA FORO CN32	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
8	1	430465	GHIERA KM21(M105X2)	FERRULE	EMBOUT	ZWINGE	ABRAZADERA
9	2	219821	GUAINA	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
10	1	430468	MOTORE ORBITALE M+S HYDRAULIC RL250KBLLP	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11	5	215374	RONDELLA FISSAGGIO RUOTE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	4	409206	ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	3	409347	ROSETTA DENT. EST. D.10 DIN 6798/A	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
14	1	430480	RUOTA GRECKSTER 15X4.50-8 3" HT	TRACTION ROTATES	ROUE TRACTION	RAD ZIEHEN	RUEDA TRACCION
15	1	218916	SUPP. MOTORE ORB. TRAZIONE	SUPPORT	JE SUPPORTE	ICH STÜTZE AB	SOPORTE
16	1	430466	SUPPORTO CUSC. FILETTATO RUOTA MOTRICE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
17	3	408712	VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	4	430467	VITE M12X45 TPSEI UNI 5933 DIN 7991 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	5	430484	VITE TE M16X1.5X30 UNI 5740	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-06 GRUPPO RUOTE ANT. E FRENO

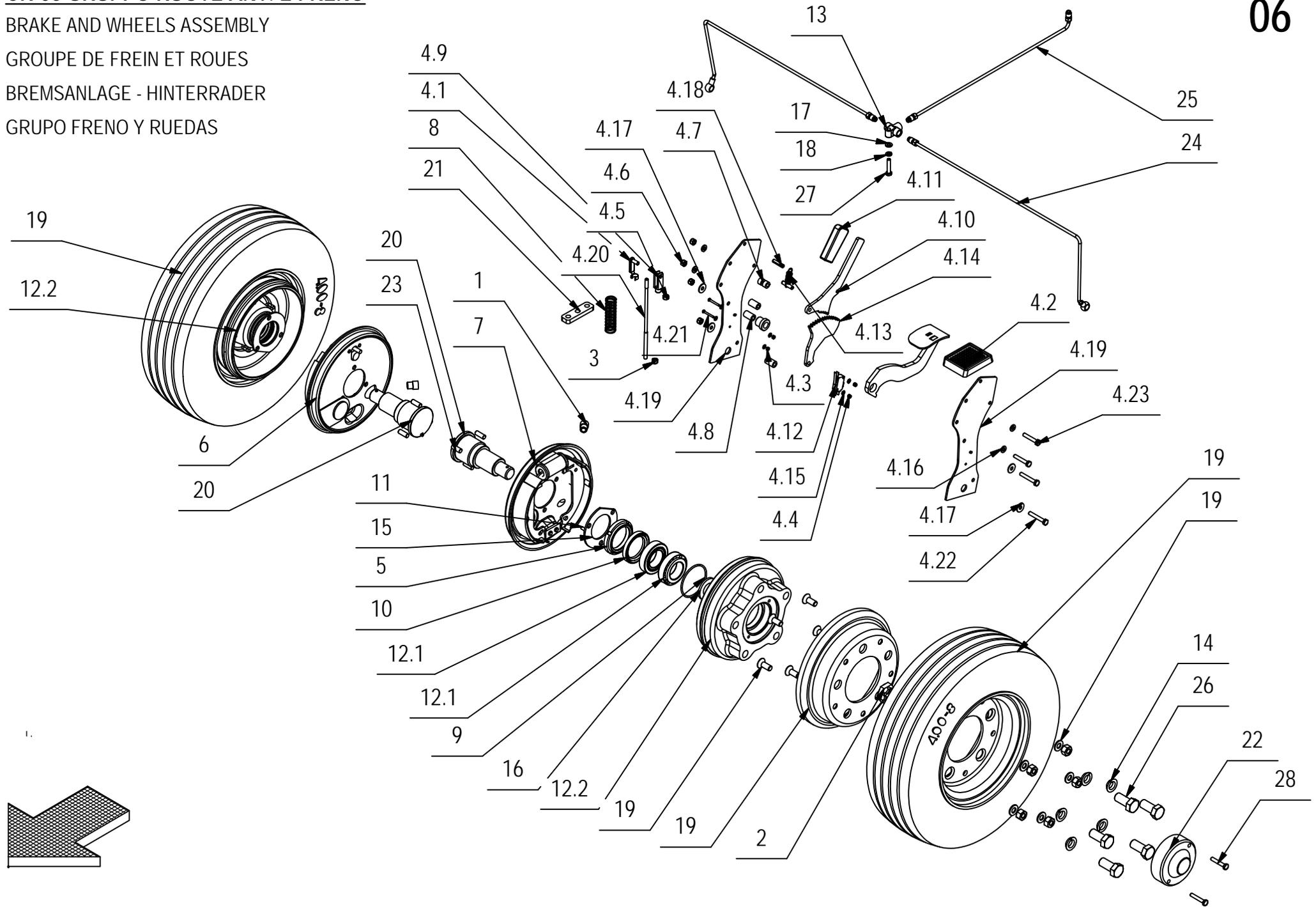
BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRADER

GRUPO FRENO Y RUEDAS

# 06



**CR-06 GRUPPO RUOTE ANT. E FRENO****06**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	2	426144	BOCCOLA PER FLANGIA PORTACEPPI	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	2	409113	DADO A INTAGLI M24X2X18 UNI 5594	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	1	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	1	216110	PREM. FRENO STAZIONAMENTO	LEVER ASSEMBLY	LEVIER COMPLETE	HEBEL KOMPLETT	PALANCA COMPLETA
4.1	1	410463	CLIPS PER FORCELLA M6X24 LUNGA	CLIP	CLIP	KLIPP	CLIP
4.2	1	400119	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
4.3	2	415882	DADO M3x2,5 UNI 5588 ZINC.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4.4	2	409077	DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4.5	1	409040	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4.6	4	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4.7	2	426126	DISTANZIALE D=12 d=6,5 S=7,5 PA66	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
4.8	3	426125	DISTANZIALE D=12 d=6.5 S=20 S355JR	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
4.9	1	410455	FORCELLA M6X24 UNI 1676 LUNGA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
4.10	1	426121	LEVA BLOCCAGGIO FRENO A MANO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4.11	1	410251	MANOPOLA PVC 70x30	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
4.12	1	409494	MICROINTERRUT. 10A-3X22 LC PIATTA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
4.13	1	408121	MOLLA TRAZ. 10x1.1x38 A2	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
4.14	1	216111	PEDALE FRENO DI STAZIONAMENTO	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
4.15	6	409139	ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4.16	4	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4.17	4	409160	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4.18	2	409375	SPINA ELASTICA 6x26 UNI6873 A	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR ELASTICO
4.19	2	426127	SUPPORTO FRENO STAZIONAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4.20	1	426120	TIRANTE FRENO STAZIONAMENTO	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
4.21	2	408835	VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4.22	2	415721	VITE M6X40 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4.23	2	408651	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	2	409103	GHIERA AUTOFRENANTE M50X1.5	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
6	1	426132	MASSA FRENANTE DESTRA	RIGHT BLOCK	MACHOIRE DROITE	BREMSKLOTZ RECHTS	MORDAZA DERECHA
7	1	426133	MASSA FRENANTE SINISTRA	LEFT BLOCK	MACHOIRE GAUCHE	BREMSKLOTZ LINKS	MORDAZA IZQUIERDA
8	1	426141	MOLLA A COMPRESIONE D 20X2X70	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	2	426145	O-RING d.61.60 - S= 2.62	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
10	2	429271	PARAOLIO BASL 45 62 8	PROTECTS OIL	IL PARE HUILE	ES SCHMÜCKT ÖL	PARA ACEITE
11	2	426143	PERNO PER SEMIASSI RUOTE ANTERIORI	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
12	2	216114	PREM. TAMBURO FRENO	BRAKE DRUM	JE FREINE TAMBOUR	ICH BREMSE TROMMEL	FRENO TAMBOR
12.1	2	415657	CUSCINETTO A RULLI ( 35X62X18)32007X	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
12.2	1	216690	TAMBURO FRENI	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
13	1	410508	RACCORDO A 3 VIE	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR

# CR-06 GRUPPO RUOTE ANT. E FRENO

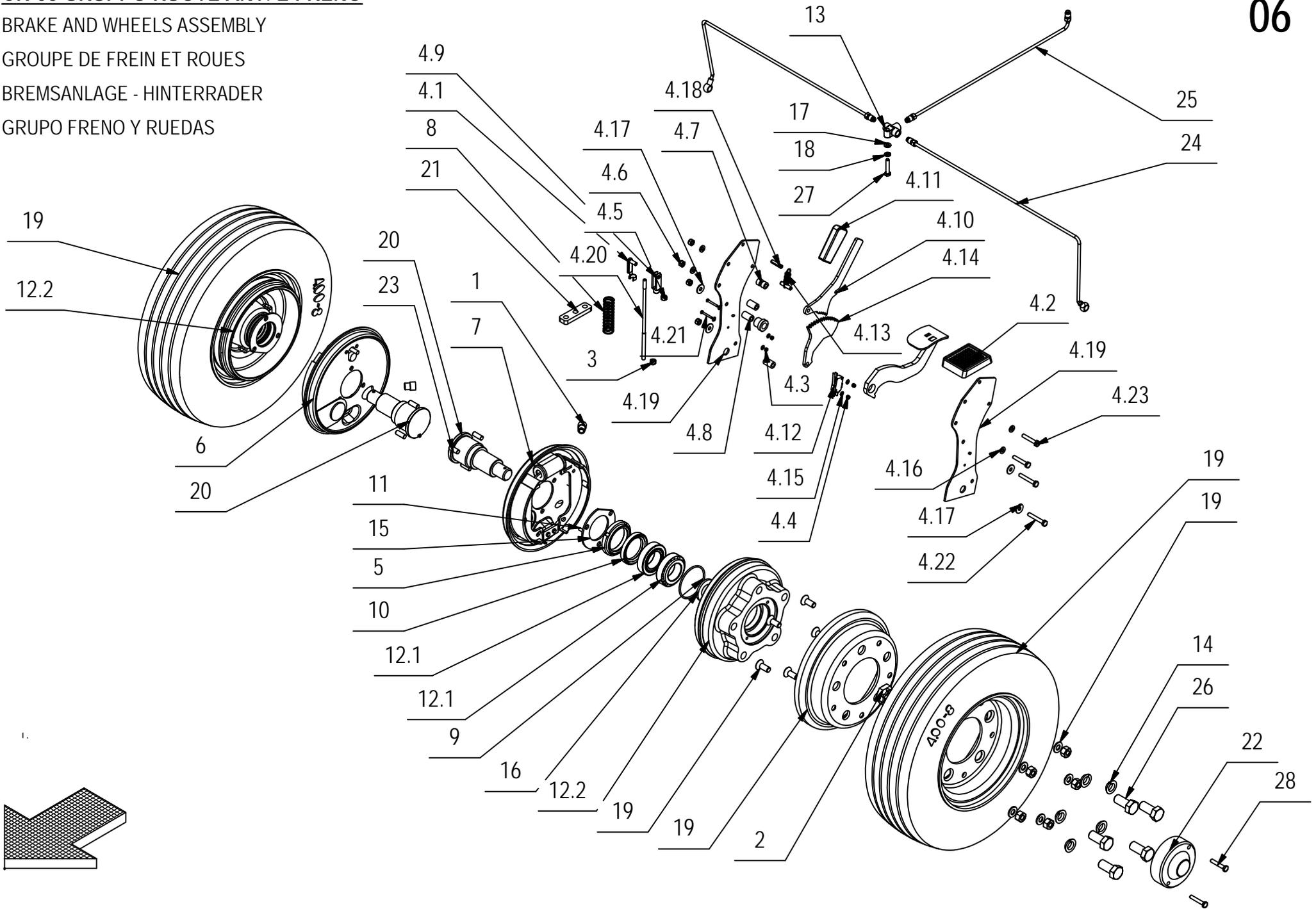
BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRADER

GRUPO FRENO Y RUEDAS

# 06



**CR-06 GRUPPO RUOTE ANT. E FRENO****06**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
14	10	215374	RONDELLA FISSAGGIO RUOTE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	2	426134	RONDELLA PER MOZZO RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
16	2	409231	ROSETTA 25X44 ZINC UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
17	1	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	1	409164	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
19	2	426150	RUOTA 4.00X8 SUPERELASTICA GRECKSTER RIB	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
20	2	426128	SEMIASSE RUOTA ANTERIORE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMI-EJE
21	1	426140	STAFFA ATTACCO GUAINA FRENO A MANO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
22	2	426130	TAPPO TAMBURO FRENO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
23	6	216120	TONDINO D.8 PER RONDELLA RUOTA ANTERIORE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
24	2	430230	TUBO BUNDY LATERALE FRENI	PIPE BRAKE	JE ROUCOULE FREIN	ICH GURRE BREMSE	ARRULLO FRENO
25	1	430209	TUBO FRENI POMPA	PIPE BRAKE	JE ROUCOULE FREIN	ICH GURRE BREMSE	ARRULLO FRENO
26	10	425205	VITE M16X1.5X35 TE UNI EN 28676	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	1	408659	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	4	408651	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-07 GRUPPO STERZO**

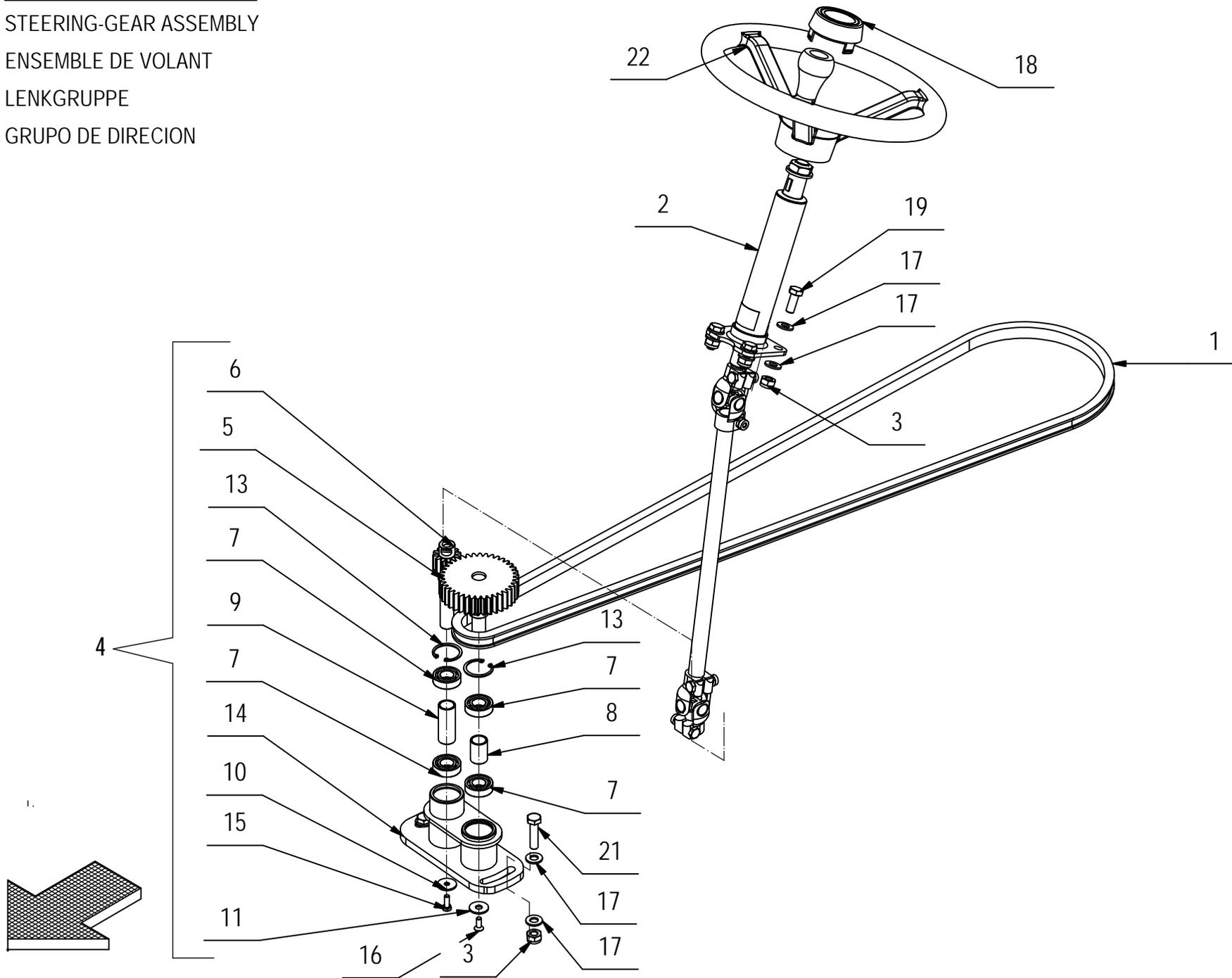
STEERING-GEAR ASSEMBLY

ENSEMBLE DE VOLANT

LENKGRUPPE

GRUPO DE DIRECCION

**07**



**CR-07 GRUPPO STERZO****07**

POS.	QTÀ	CODICEFI	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	430255	CATENA 1/2" X5/16 167 PASSI + GIUNZIONE	CHAIN	CHAÎNE	KETTE	CADENA
2	1	430250	COLONNA STERZO COMPLETA COBO MT03-0159	STEERING GEAR	DIRECTION	ICH SCHLAGE EIN	DIRECCIÓN
3	6	409090	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	1	219064	PREM. SCATOLA STERZO	BOX STEERING GEAR	BOÎTE JE BRAQUE	ES DOST LENKUNG	CAJA VIRO
5	1	218872	ALBERO CONDOTTO STERZO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
6	1	218855	ALBERO CONDUTTORE STERZO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
7	4	408432	CUSCINETTO 6003 2RS 17x35x10	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
8	1	430581	DISTANZIALE D=21,25 d=17,5 S=30 Fe360	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSHEIBE	SEPARADOR
9	1	430582	DISTANZIALE D=21,25 d=17,5 S=53 Fe360	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSHEIBE	SEPARADOR
10	1	409162	ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	1	409179	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	1	409164	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
13	2	408341	SEEGER I 35 UNI 7437	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
14	1	218858	SUPPORTO CUSCINETTI STERZO	SUPPORT	SUPPORT	ICH STÜTZE AB	SOPORTE
15	1	407663	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	1	408966	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	12	409191	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	1	425416	TAPPO PER VOLANTE 320 X	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
19	4	408711	VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	1	408712	VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	1	408715	VITE M10x40 TE UNI 5739 (8,8)	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	1	425415	VOLANTE 320X107 C/P	STEERING WHEEL	VOLANT DE DIRECTION	LENKRAD	VOLANTE

# CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI

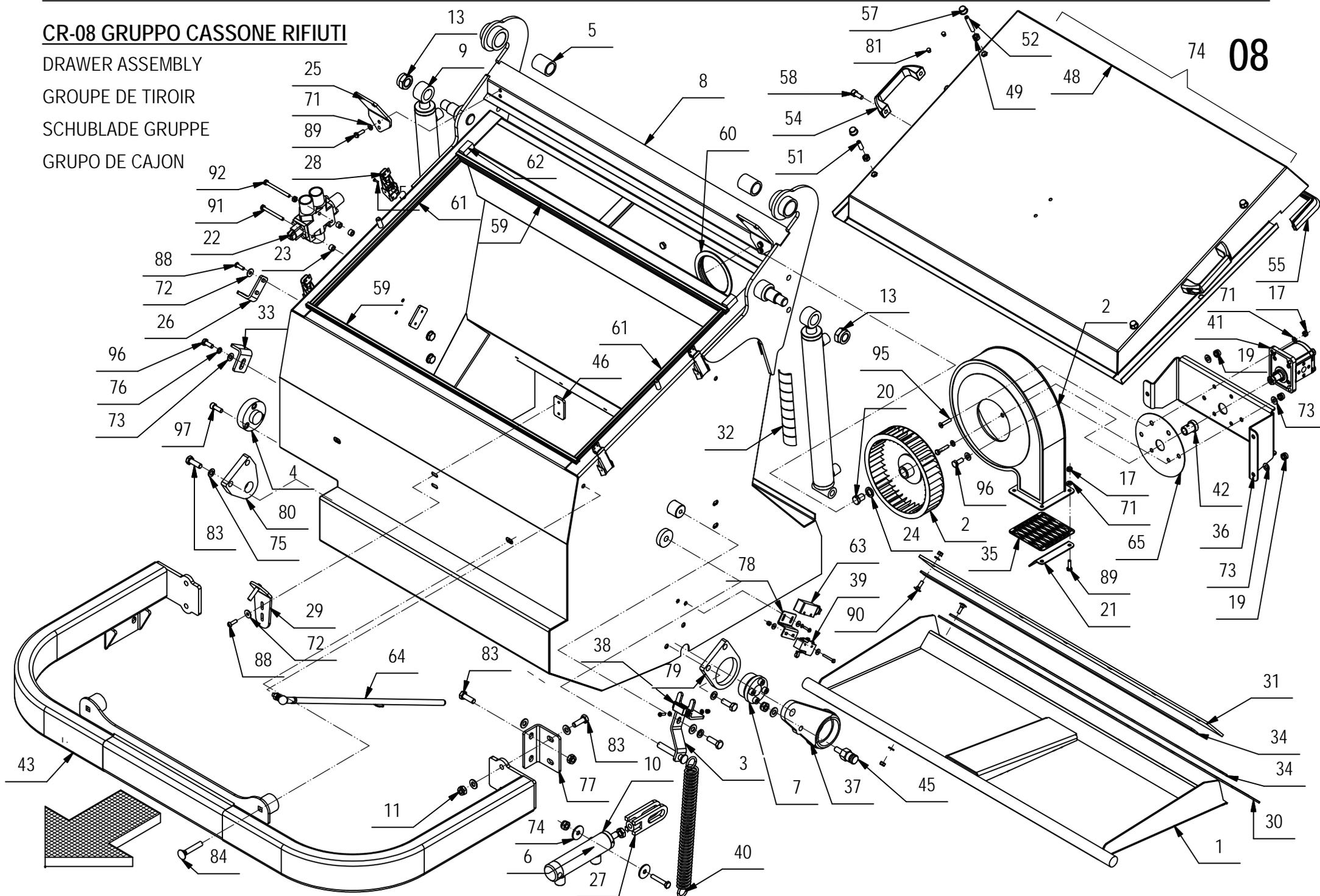
DRAWER ASSEMBLY

GROUPE DE TIROIR

SCHUBLADE GRUPPE

GRUPO DE CAJON

# 08



**CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI****08**

POS.	QTÀ	CODICEFI	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	219194	ANTA RIFIUTI	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
2	1	218537	ASPIRATORE VMAP200 LAVORATO	FAN	VENTILATEUR	VENTILATOR	VENTILADOR
3	1	216990	ATTACCO CILINDRO ANTA RIFIUTI	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
4	1	424973	BOCCOLA ALBERO COMANDO SPAZZOLA LAT.	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5	2	429820	BOCCOLA DELRIN D.34 FULCRO CASSONE	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	1	215431	BOCCOLA X FORCELLA ANTA CASSONE	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7	1	425010	CALETTATORE d25- D55	LOCK RING	ANNEAU DE FERMETURE	SPERRING	ENSAMBLADORA
8	1	219156	CASSONE PORTARIFIUTI FS90	HOPPER	BAC A DECHETS	SCHMUTZBEHÄLTER	CAJON DE RECOLECCION
9	2	219090	CILINDRO D.E 35 STELO 22 CORSA 325	CYLINDER	CYLINDRE	WALZE	CILINDRO
10	1	215444	CILINDRO D.E. 30 STELO 16 CORSA 80	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
11	12	409090	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	1	409067	DADO M12x7 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	2	425227	DADO M20 H 17.5 AUTOBLOCC. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
14	8	409077	DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
15	4	409078	DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
16	1	409040	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
17	26	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
18	1	409054	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
19	5	409085	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
20	1	429800	DADO PER ASPIRATORE VMAP200	SPECIAL NUT	ECROU SPECIAL	SPEZIAL MUTTER	TUERCA ESPECIAL
21	1	218536	DEFLETTORE ASPIRATORE VMAP200	DEFLECTOR	DÉFLECTEUR	DEFLEKTOR	DEFLECTOR
22	1	429623	DEVIATORE MECCANICO 3VIE DF5-3	SWITCHMAN	DÉVIATEUR	WEICHENSTELLER	DESVIADOR
23	3	426126	DISTANZIALE D=12 d=6,5 S=7,5 PA66	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
24	1	429797	DISTANZIALE VITE GIRANTE VMAP200	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUCK	DISTANCIADOR
25	2	218535	FLANGIA ATTACCO COFANO ANTERIORE	FLANGE	FLASQUE	FLASNSH	BRIDA
26	1	429467	FORCELLA CAVO SPAZZOLA CENTRALE	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
27	1	215381	FORCELLA M12	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
28	4	410329	GANCIO CASSETTO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
29	1	219130	GANCIO SERRATURA ANTERIORE	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
30	1	430543	GOMMA NERA TELATA CASSONE RIFIUTI	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
31	1	430542	GOMMA SUPERIORE CASSONE	RUBBER	GOMME	GUMMI	GOMA
32	2	219821	GUAINA PROTEZIONE TUBI	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
33	1	429754	LAMA FINECORSA SPAZZOLA LATERALE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
34	2	219033	LAMA PREMIGOMMA GOMMA CASSONE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
35	1	429794	LAMIERA STIRATA BOCCA ASPIRATORE VMAP200	SUPPORT	SUPPORTÉ	SUPPORT	SOPORTE
36	1	219032	LAMIERA SUPPORTO ASPIRATORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
37	1	215394	LEVA COMANDO ANTA RIFIUTI	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
38	1	427575	MAGNETE PERMANENTE COFANO ANTERIORE	MAGNET	AIMANT	MAGNET	IMAN

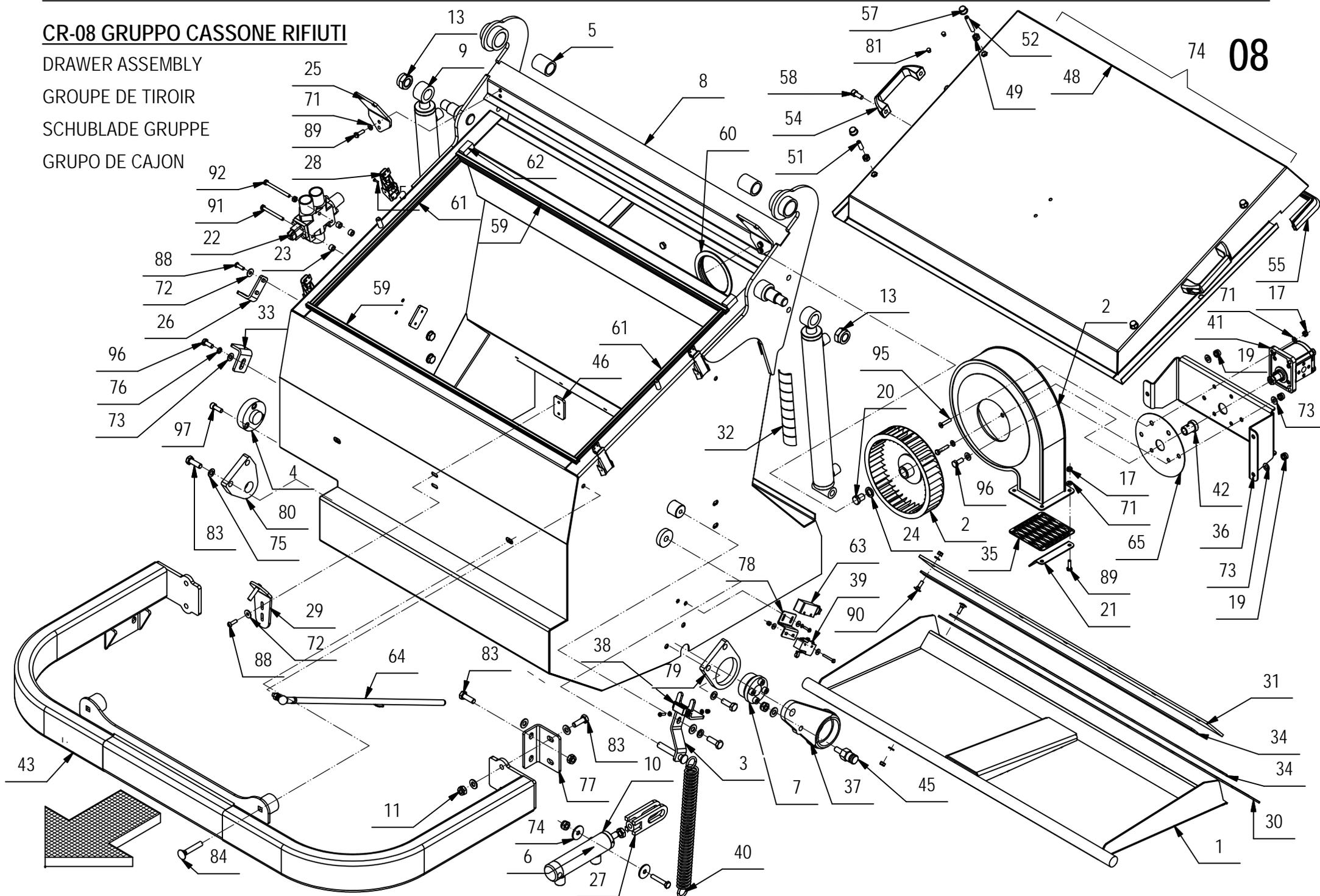
# CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI

DRAWER ASSEMBLY

GROUPE DE TIROIR

SCHUBLADE GRUPPE

GRUPO DE CAJON



## CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI

08

POS.	QTÀ	CODICEFI	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
39	1	409493	MICROINTERRUTTORE 15A 4x25 C/ROTEL.	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
40	1	412122	MOLLA TRAZ. 30 x 4 x 208	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
41	1	430703	MOT. CASAPPA PLM10.5R086E1LEA/EANELD*GBZ	MOTOR	MOUTEUR	MOTOR	MOTOR
42	1	429801	MOZZO COLLEG. MOTORE-GIRANTE VMAP200	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
43	1	219190	PARAURTI ANTERIORE	BUMPER	PARE-CHOCS	STOSSDÄMPFER	PARACHOQUES
44	1	416056	PASSACAVO FORO D=14 d=11	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
45	1	215432	PERNO ATTACCO MOLLA CASSONE RIFIUTI	PIN	PIVOT	BOLZEN	EJE
46	2	215479	PIASTRINA GANCIO COFANO	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
47	1	219159	PREM. COFANO FILTRO	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
48	1	219158	COFANO FILTRO	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
49	4	409046	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
50	4	409085	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
51	2	408913	GRANO M8x25 EI UNI 5923 A2	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
52	2	408917	GRANO M8x50 EI INOX UNI 5923	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
53	4	410549	INSERTO ESAG T.R. M8	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO
54	2	410272	MANIGLIA MF117 D.8 NERA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
55	1	430488	PROF. ASS. A055_S9757 L=1000	PROFIL	PROFILE	HAUBE	PERFIL
56	4	409175	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57	4	409832	TAPPO SALVAFILETTO D=14.5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
58	4	415767	VITE M8X20 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	2	430487	PROF. ASS A055_A56031 L=830	PROFILE	PROFIL	KONTURIERE	PERFIL
60	1	430023	PROF. ASSOTECH A055_A56031 L=360	PROFILE	PROFIL	KONTURIERE	PERFIL
61	2	430024	PROF. ASS. A055_A56031 L=480	PROFILE	PROFIL	KONTURIERE	PERFIL
62	2	218751	PROFILO MOUSSE ADESIVO 15X15X30	PROFILE	PROFIL	KONTURIERE	PERFIL
63	1	400631	PROTEZIONE MICROINTERRUTTORE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
64	1	429751	PUNTELLO COFANO ANTERIORE	ROD	TIGE	STANGE	PUNTAL
65	1	429796	RONDELLA CHIUSURA FORO ASPIRATORE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
66	20	409191	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
67	8	409139	ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
68	2	415941	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
69	6	409144	ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
70	4	409142	ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
71	36	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
72	4	409160	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
73	8	409175	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
74	2	409180	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
75	5	409196	ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
76	1	409181	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA

# CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI

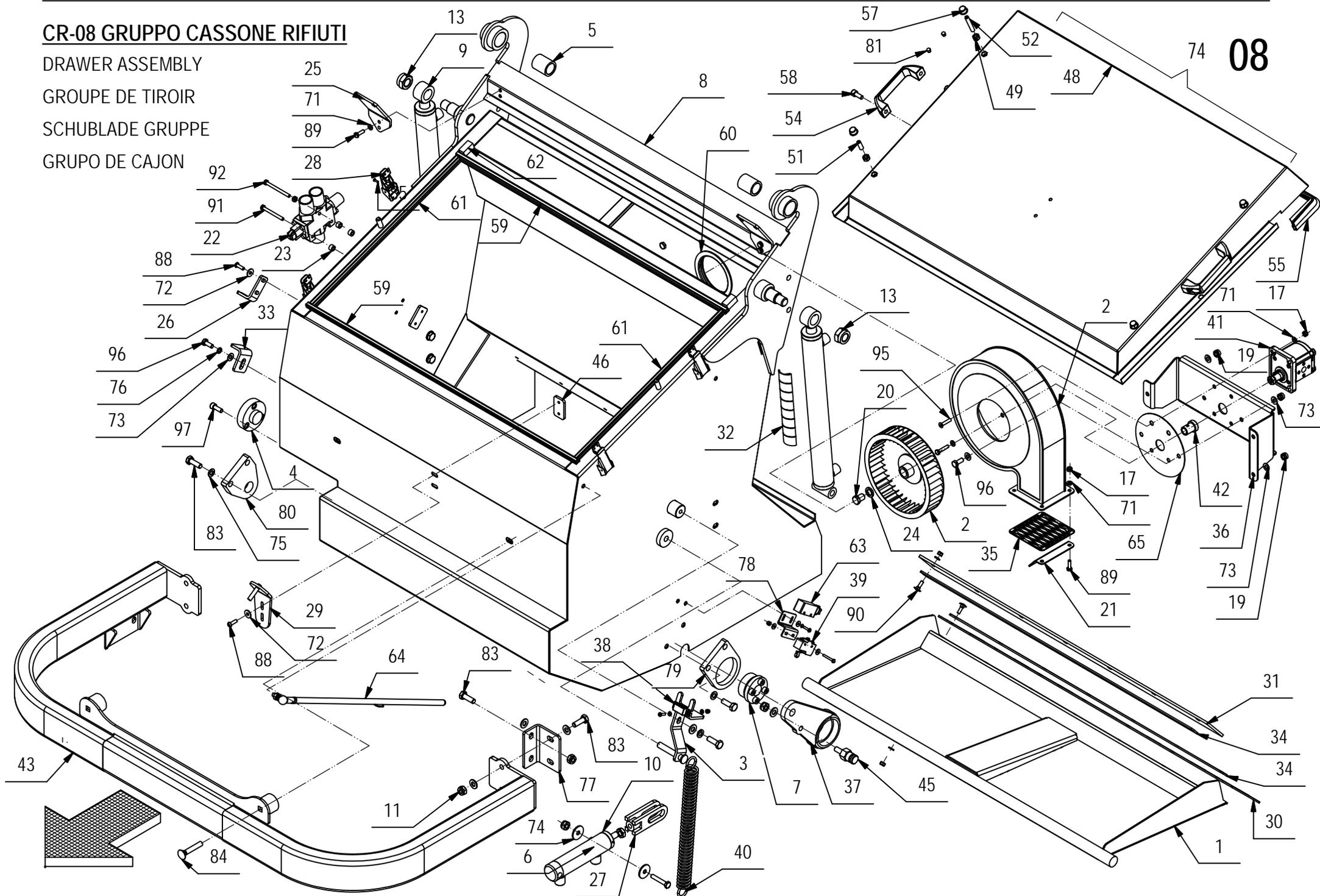
DRAWER ASSEMBLY

GROUPE DE TIROIR

SCHUBLADE GRUPPE

GRUPO DE CAJON

# 08



**CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI****08**

POS.	QTÀ	CODICEFI	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
77	2	215445	STAFFA ATTACCO PARAURTI	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
78	1	426175	STAFFA MICROINT. CASSONE RIFIUTI	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
79	1	215398	SUPPORTO ALBERO COMANDO ANTA RIFIUTI	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
80	1	215399	SUPPORTO ALBERO DX COMANDO ANTA RIFIUTI	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
81	2	409834	TAPPO COPRIFORO DIAM.6,5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
82	1	408465	TESTA A SNODO ANGOLARE M8	ARTICULATION HEAD	TETE ARTICULEE	KOPFGELENK	TESTA DE ARTICULACION
83	13	408712	VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84	2	430028	VITE M10X60TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
85	8	408838	VITE M3x10 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86	4	408846	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87	2	408641	VITE M4X30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88	4	415855	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89	6	407666	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90	14	408622	VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91	2	408664	VITE M6X60 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
92	1	408661	VITE M6X70 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
93	2	407663	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
94	2	408659	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
95	2	415828	VITE M6x30 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
96	3	408670	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
97	3	408817	VITE M8x22 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
98	1	408681	VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI 2SL

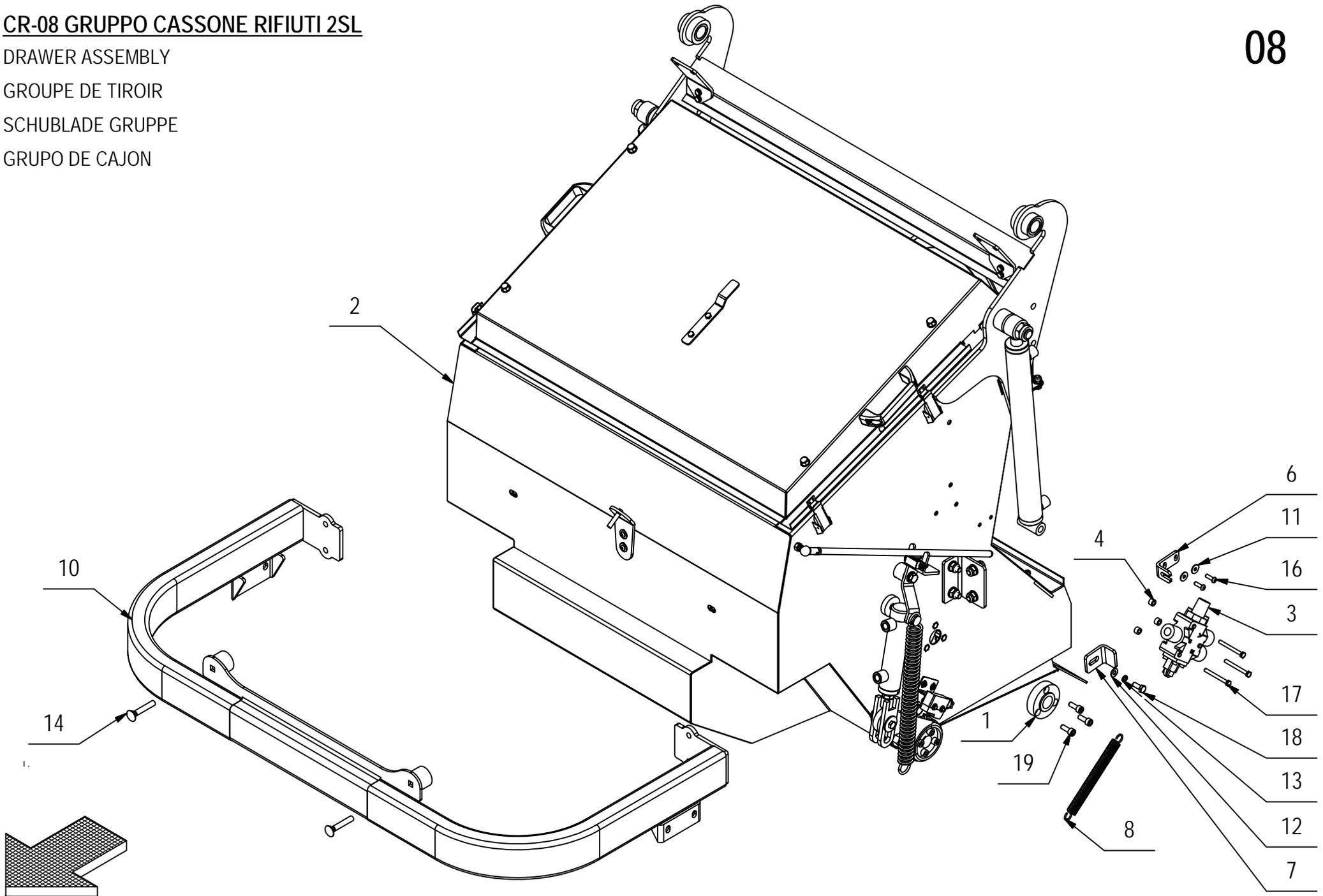
DRAWER ASSEMBLY

GROUPE DE TIROIR

SCHUBLADE GRUPPE

GRUPO DE CAJON

# 08



**CR-08 GRUPPO CASSONE RIFIUTI 2SL****08**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	2	424973	BOCCOLA ALBERO COMANDO SPAZZOLA LAT.	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	1	219214	CASSONE PORTARIFIUTI 2SL	HOPPER	BAC A DECHETS	SCHMUTZBEHÄLTER	CAJON DE RECOLECCION
3	2	429623	DEVIATORE MECCANICO 3VIE DF5-3	SWITCHMAN	DÉVIATEUR	WEICHENSTELLER	DESVIADOR
4	6	426126	DISTANZIALE D=12 d=6,5 S=7,5 PA66	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
5	1	220020	FLANGIA RITEGNO CAVO SX SPAZZOLA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
6	2	429467	FORCELLA CAVO SPAZZOLA CENTRALE	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
7	2	429754	LAMA FINECORSA SPAZZOLA LATERALE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
8	1	430237	MOLLA TRAZ. 18.5x2.5x187	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	1	430703	MOT. CASAPPA PLM10.5R086E1LEA/EANELD*GBZ	MOTOR	MOUTEUR	MOTOR	MOTOR
10	1	219215	ASSIEME PARAU RTI 2SL	BUMPER	PARE-CHOCS	STOSSDÄMPFER	PARACHOQUES
11	8	409160	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	17	409175	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	2	409181	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
14	2	430028	VITE M10X60TTOST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	2	407659	VITE M6X12 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	6	415855	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	5	408664	VITE M6X60 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	8	408670	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	6	408817	VITE M8x22 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

PER TUTTI GLI ALTRI CODICI VEDERE A TAVOLA N° 10036177AA  
 POUR TOUS LES AUTRES CODES VOIR LA TABLE N° 10036177AA  
 FOR THE OTHER CODES SEE DRAWING N° 10036177AA  
 PARA OTROS CODIGOS VER PLANO N° 10036177AA  
 WEITERE CODES SEE ZEICHNUNG N° 10036177AA

# CR-09 GRUPPO COFANO ANTERIORE

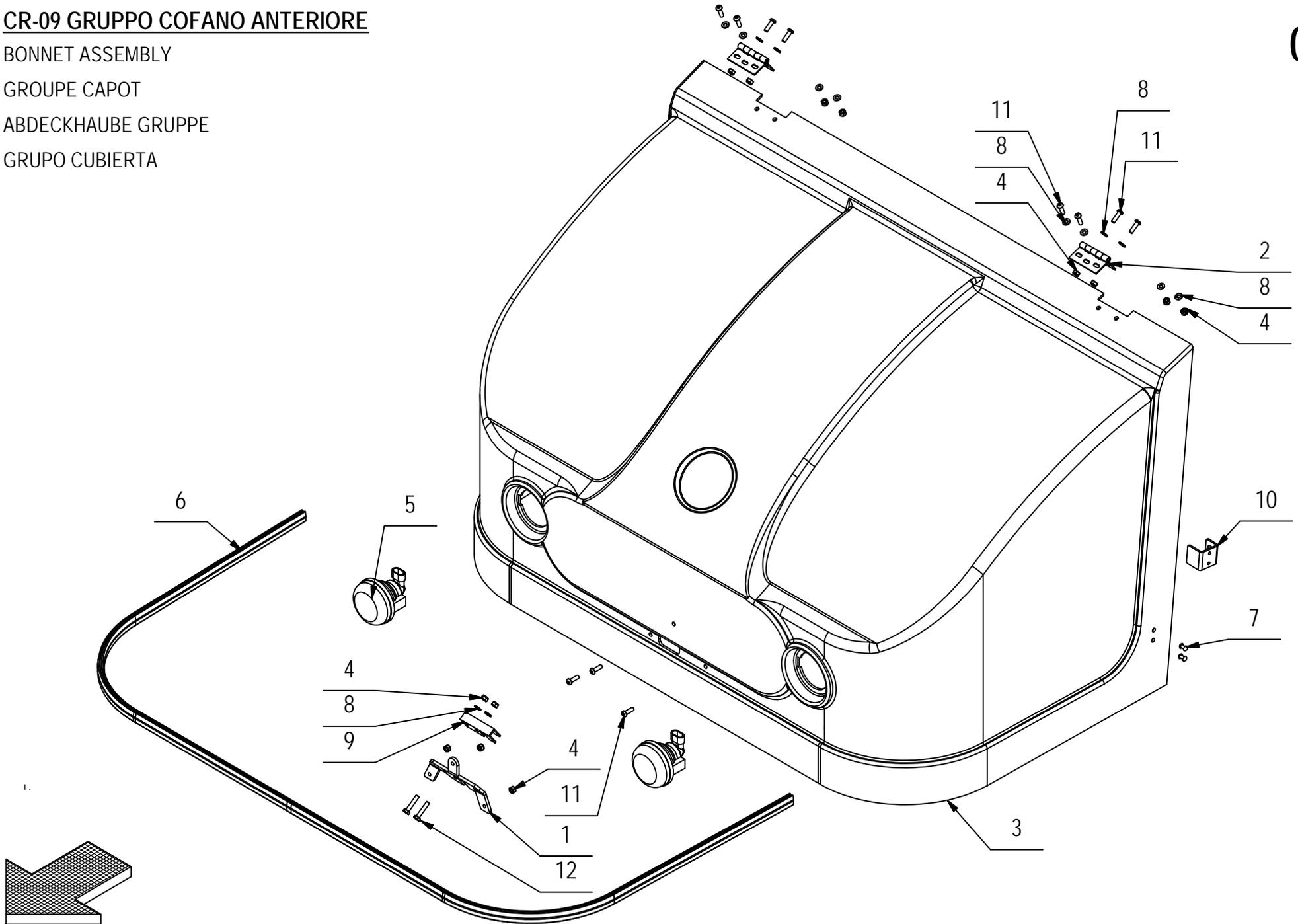
BONNET ASSEMBLY

GROUPE CAPOT

ABDECKHAUBE GRUPPE

GRUPO CUBIERTA

# 09



**CR-09 GRUPPO COFANO ANTERIORE****09**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	430190	ATTACCO SERRATURA COFANO ANT	SUPPORT LOCK	SUPPORT LOCK	STÜTZE SCHLOß AB	SOPORTE CERRADURA
2	2	400294	CERNIERA 64X64	HINGE	CHARNIERE	SCHARNER	BISAGRA
3	1	430659	COFANO ANTERIORE	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CUBIERTA
4	13	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	2	430179	FANALE D=80 12V 21W COMPLETO	ANTERIOR PROJECTOR	PROJECTEUR ANTÉRIEUR	VORDER PROJEKTOR	PROYECTOR ANTERIOR
6	1	430193	PROF. GOMMA ASSOTECH A056_S1102 L=2170	PROFILE	PROFIL	KONTURIERE	PERFIL
7	2	409360	RIVETTO 4,8x14 ALLUMINIO	RIVET	RIVET	NIET	CLAVO
8	14	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	1	424896	SERRATURA A DITO COFANO ANTERIORE	LOCK	VERROUILLAGE	VERRIEGELUNG	BLOQUEO
10	1	215350	STAFFA STELO COFANO ANTERIORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
11	11	415855	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	2	408659	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-10 GRUPPO COFANO POSTERIORE

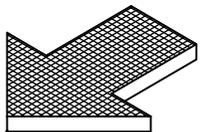
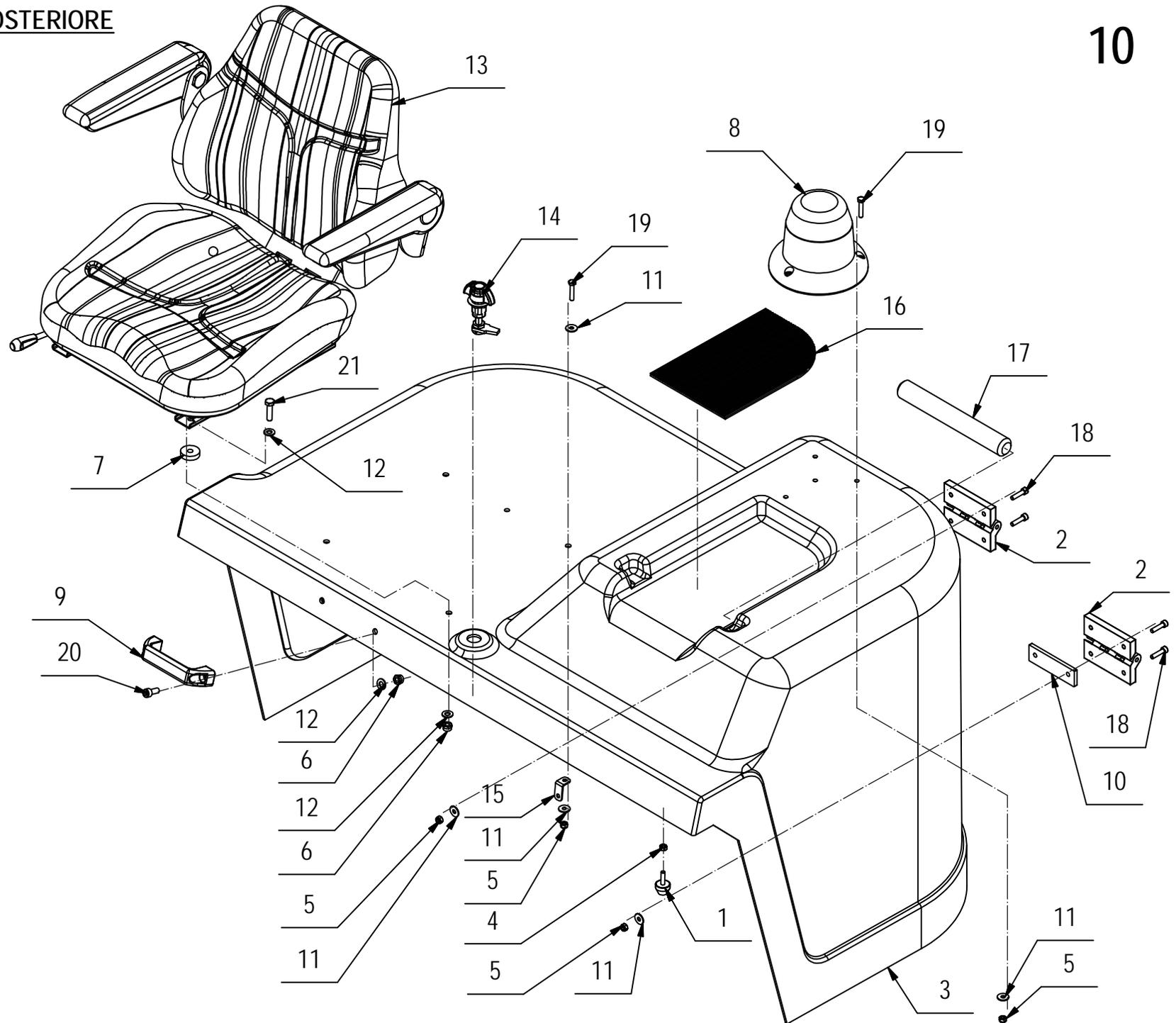
BONNET ASSEMBLY

GROUPE DE CAPOTA

ABDECKHAUBE GRUPPE

GRUPO DE CAPOT

# 10



**CR-10 GRUPPO COFANO POSTERIORE****10**

POS.	QTÀ	CODICEFI	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	3	430290	ANTIVIBRANTE TRONCO-CONICO M6	VIBRATION-DAMPING	ANTIVIBRATOIRE	SCHWINGUNGSDAMPFER	ANTIVIBRACION
2	2	430294	CERNIERA MARBETT PART.260(65021)	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
3	1	430656	COFANO POSTERIORE	CHEST	COFFRE	HAUBE	CAPÓ
4	3	409040	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5	8	409082	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
6	5	409085	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	4	210069	DISTANZIALE D=30 d=8,5 S=7,5 NYLON	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
8	1	430296	LAMPEGGIANTE ROTANTE ELETTRONICO	WINKING LIGHT	CLIGNOTEUR	BLINKANLANGE	DESTALLADOR
9	1	410272	MANIGLIA MF117 D.8 NERA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
10	2	433674	PIASTRA DIST. COFANO POSTERIORE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
11	9	409160	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	8	409175	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	1	430295	SEDILE COBO SC76 CON BRACCIOLI E MICRO	SEAT	SIEGE	SITS	ASIENTO
14	1	430291	SERR.COF.POST.SW3dPS -E3-150 -35	LOCK	SERRURE	SCHLOß	CERRADURA
15	1	429624	STAFFA CAVO COFANO POSTERIORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
16	1	430292	TAPPETTINO MILLERIGHE	CARPET	TAPIS	TEPPICH	ALFOMBRA
17	1	430293	TUBO VANO PORTAOGGETTI	PIPE	TUYAU	GURRE	TUBO
18	8	408797	VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	4	408659	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	2	415767	VITE M8X20 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	3	408676	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-11 GRUPPO FILTRO ASPIRAZIONE

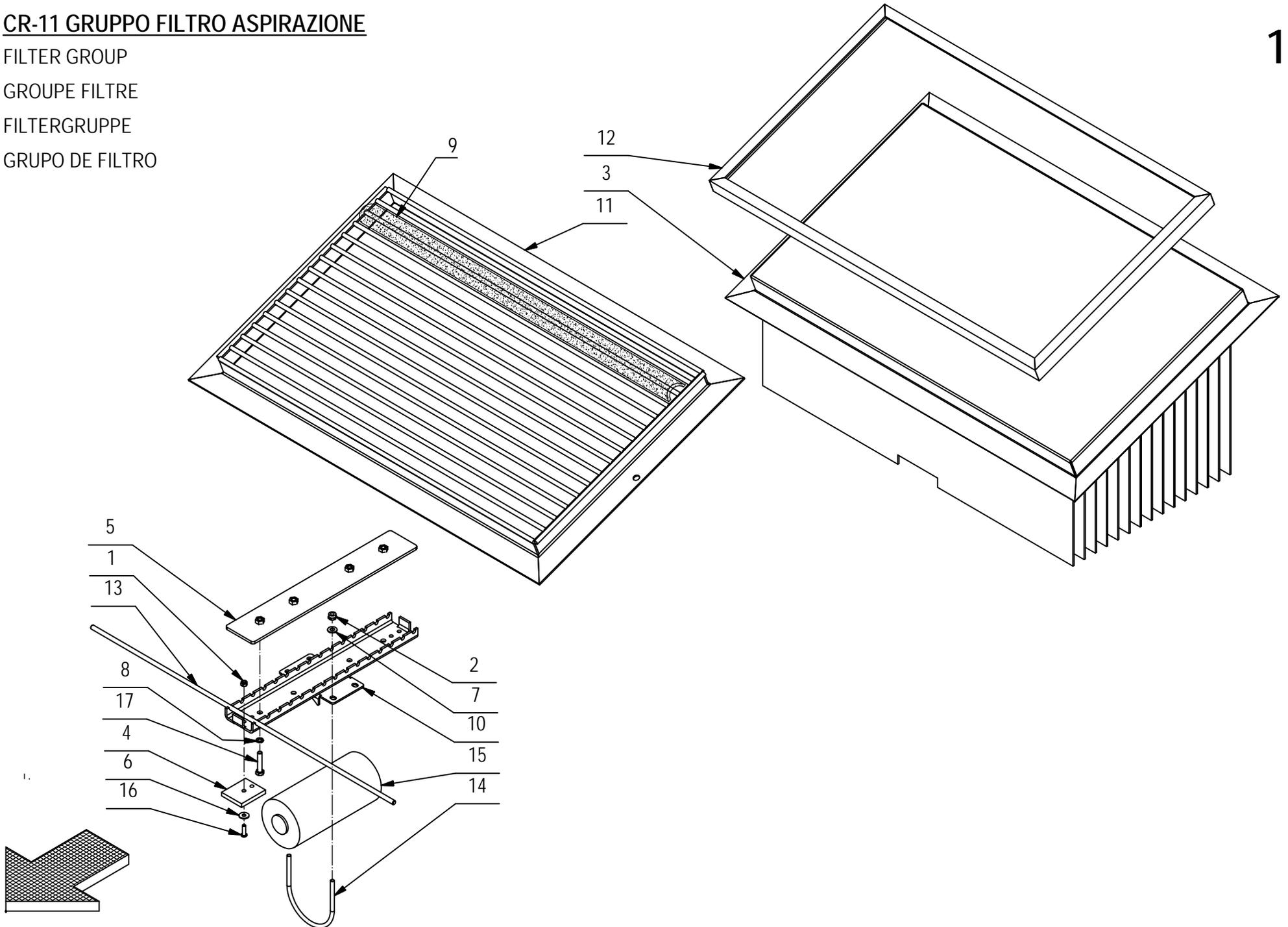
FILTER GROUP

GROUPE FILTRE

FILTERGRUPPE

GRUPO DE FILTRO

11



**CR-11 GRUPPO FILTRO ASPIRAZIONE****11**

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	409082	4	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
2	409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	429187	1	FILTRO IN STOFFA 15 TASCHE A SCAL.	FILTER	FILTRE	FILTERE	FILTRO
4	433830	2	GOMMA NERA SU TELAIO SCUOTIFILTRO	DUMPING PAD	TAMPON	SCHWINGMETAL	APOYO
5	218814	1	PIASTRA FISSAGGIO SCUOT. IN STOFFA	PLATE	PLAQUE	TELLER	PLACA
6	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
9	434142	8	SEPARATORE FILTRO CS90/110	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
10	218797	1	SUPPORTO SCUOTIFILTRO IN STOFFA	SUPPORT	SUPPORTE	HALTERUNG	SOPORTE
11	218833	1	TELAIO PORTAFILTRO INCLINATO	CHASSIS	MÉTIER À TISSER	WEBSTUHL	TELAR
12	218831	1	TELAIO PREMI FILTRO IN STOFFA	CHASSIS	MÉTIER À TISSER	WEBSTUHL	TELAR
13	430195	15	TONDO D=8 FILTRO IN STOFFA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
14	430177	2	U-BOLT M8 SCUOTITORE	COLLAR	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
15	414586	1	VIBROSCUOTITORE FILTRO IN STOFFA	FILTERSHAKER	VIBROSECOEUR	FILTERRUETTLER	SACUDIDOR DE FILTRO
16	415855	4	VITE M6X20 TBEI ISO 7380 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408679	4	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-12 GRUPPO CRUSCOTTO**

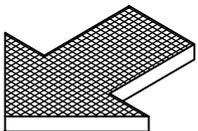
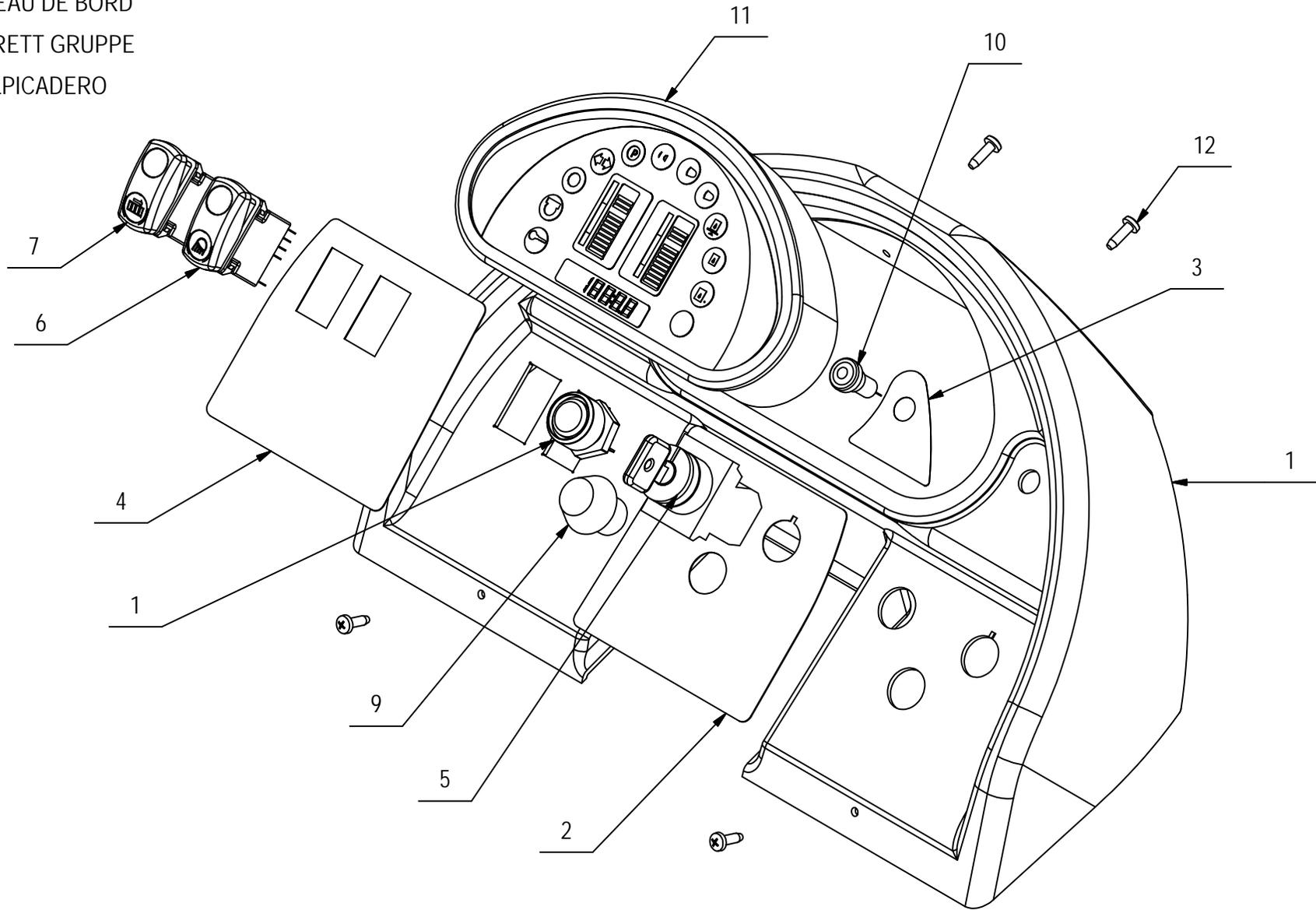
INSTRUMENT BOARD GROUP

GROUPE TABLEAU DE BORD

ARMATURENBRETT GRUPPE

GRUPO DE SALPICADERO

12



**CR-12 GRUPPO CRUSCOTTO****12**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	430283	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU	STECKERBUCHSE	QUADRO DE COMANDO
2	1	424892	ETICHETTA DX CRUSCOTTO VER. BATTERIA	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
3	1	424890	ETICHETTA INTERRUTTORE CONTAORE	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
4	1	428949	ETICHETTA SX CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SHILD	ETIQUETA
5	1	430673	KIT INTERRUTTORE CHIAVI	INTERRUPTER	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
6	1	430677	KIT INTERRUTTORE FARI	INTERRUPTER	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
7	1	430678	KIT PULSANTE SCUOTIFILTRO	INTERRUPTER	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
8	1	409782	PULSANTE CLAXON	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
9	1	430674	PULSANTE SICUREZZA CASSONE	PUSH-BUTTON	BOUTON	PULSIEREND	BOTÓN
10	1	430676	PULSANTE VISUALIZZAZIONE ORE	PUSH-BUTTON	BOUTON	PULSIEREND	BOTÓN
11	1	434533	STRUMENTO ECO	INSTRUMENT	INSTRUMENT	INSTRUMENT	INSTRUMENTO
12	4	418277	VITE AUTOF. D.4,8x16 TCTC SPUNT. NERA	SELF-TAPPING SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-13 TAVOLA CAVI COMANDO**

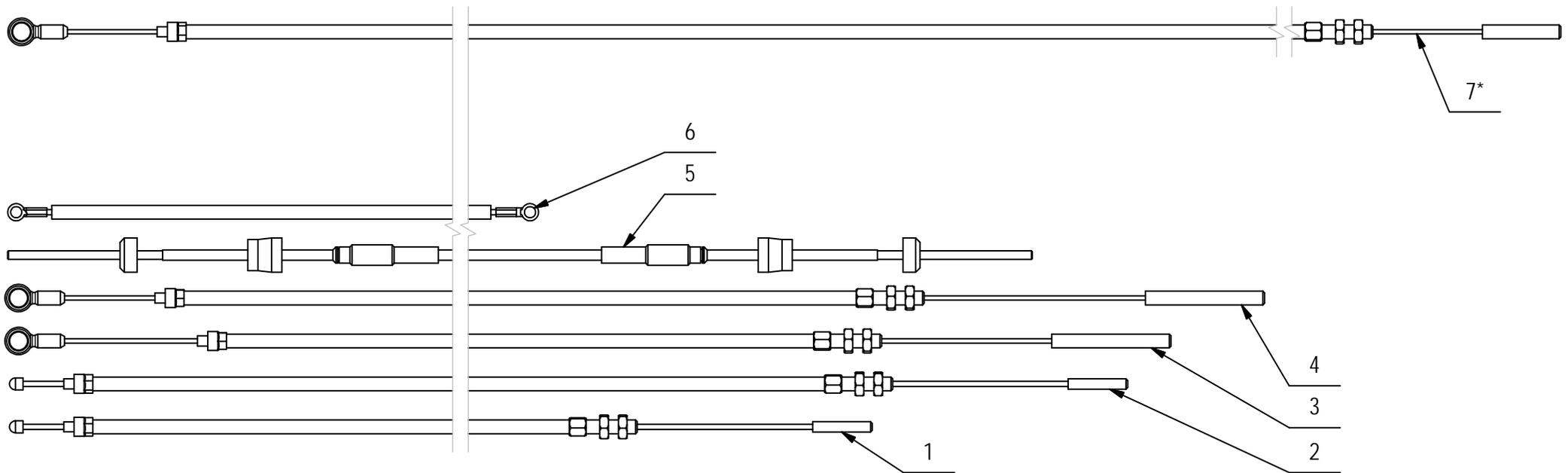
GROUP CABLES COMMANDO B-D

GROUPE TU T'ARRACHES COMMANDE B-D

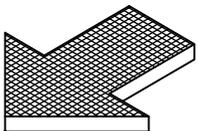
GRUPPE NIMMT FÜHRUNG HERAUS B-D

GRUPO SACO MANDO B-D

13



1.



**CR-13 TAVOLA CAVI COMANDO****13**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	430200	1	CAVO FRENO COMPLETO SX	CABLE FOR BRAKES	CÂBLE POUR FREINS	KABEL FAHRZEUGDREMSEN	CABLE PARA FRENOS
2	430201	1	CAVO FRENO COMPLETO DX	CABLE FOR BRAKES	CÂBLE POUR FREINS	KABEL FAHRZEUGDREMSEN	CABLE PARA FRENOS
3	430202	1	CAVO COMPLETO SPAZZOLA LAT.	CABLE FOR SIDE BRUSH	CÂBLE POUR BROSSE LATERALE	KABEL BURSTE SEITLICH	CABLE PARA CEPILLO LATERAL
4	430203	1	CAVO COMPLETO SPAZZOLA CENTRALE	CABLE FOR CENTRAL BROOM	CÂBLE BROSSE CYLINDRIQUE	KABEL ZENTRALWALZE	CABLE PARA CEPILLO CILINDRICO
5	430204	1	CAVO TEL.PUSH -PULL AVANZ. V.BATT	CABLE	CÂBLE	KABEL	CABLE
6	430205	1	FUNE COFANO POSTERIORE	ROPE FOR REAR COPOT	CORDE POUR BONNET ARRIERE	KABEL ABDECKHAUBE LEUCHTE	SOGA PARA CAPOTA POSTERIOR
7*	430654	1	CAVO COMPLETO SPAZZOLA SX	CABLE FOR SIDE BRUSH (LEFT)	CABLE POUR BROSSE (GAUSCHE)	KABEL BURSTE (LINKS)	CABLE PARA CEPILLO LATERAL

\* CAVO VALIDO SOLO PER LE VERSIONI CON DOPPIA SPAZZOLA LATERALE  
 CABLE VALID ONLY FOR THE MODELS WITH DOUBLE SIDE BRUSH  
 CABLE VALABLE UNIQUEMENT POUR LES MODELES AVEC BALAI LATERAL DOUBLE  
 KABEL GELTEN NUR FÜR DIE MODELLE MIT DOPPELT SEITENBÜRSTE  
 CABLE VÁLIDO ÚNICAMENTE PARA LOS MODELOS CON CEPILLO LATERAL DOBLE

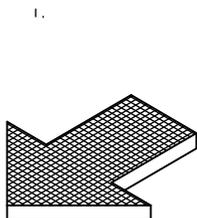
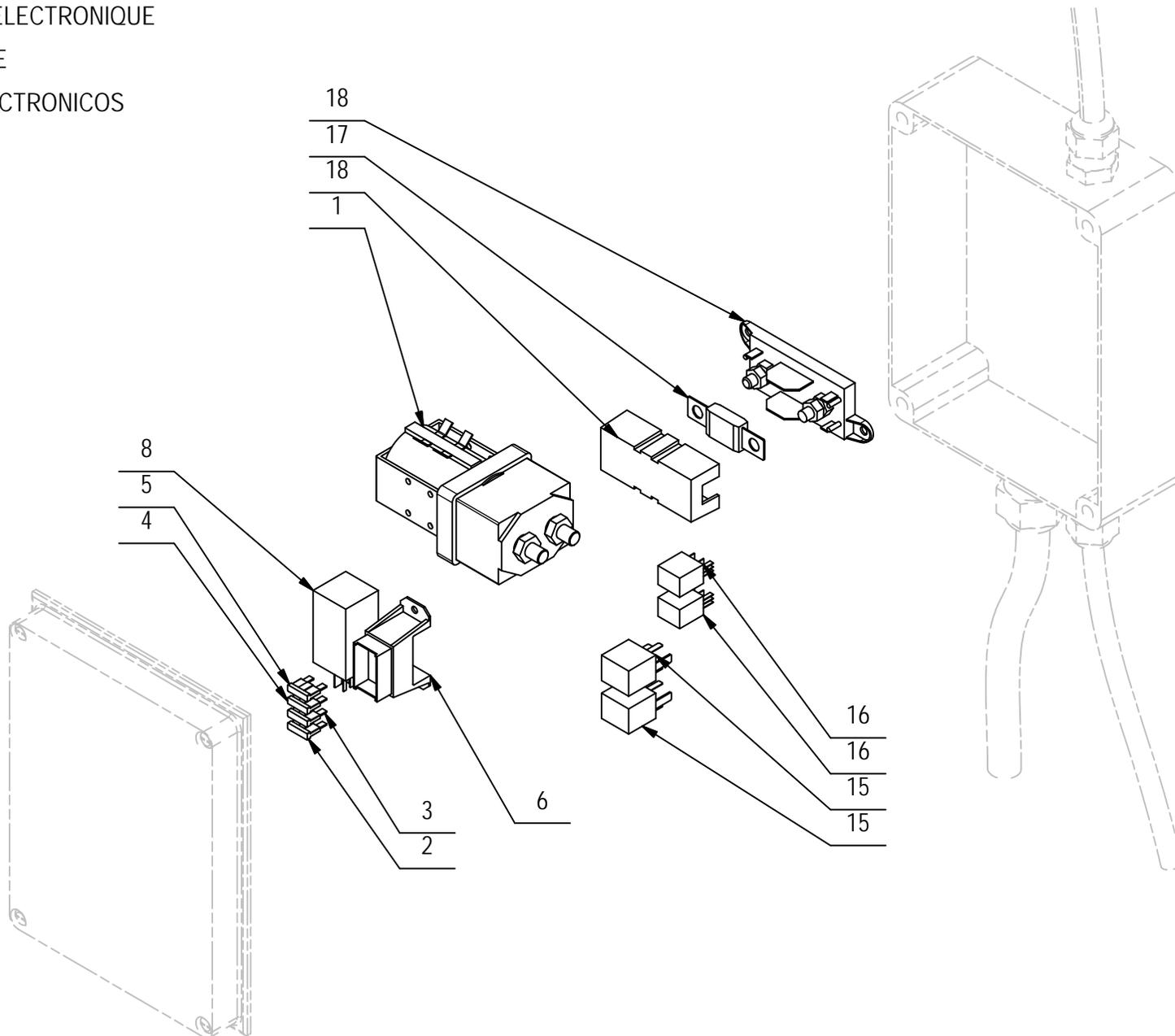
**CR-14 KIT IMPIANTO ELETTR.**

ELECTRONICAL CONTROL GROUP

ENSEMBLE COMMANDE ELECTRONIQUE

ELEKTRONISCHE ANLAGE

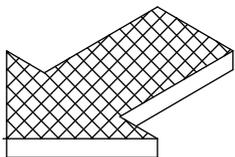
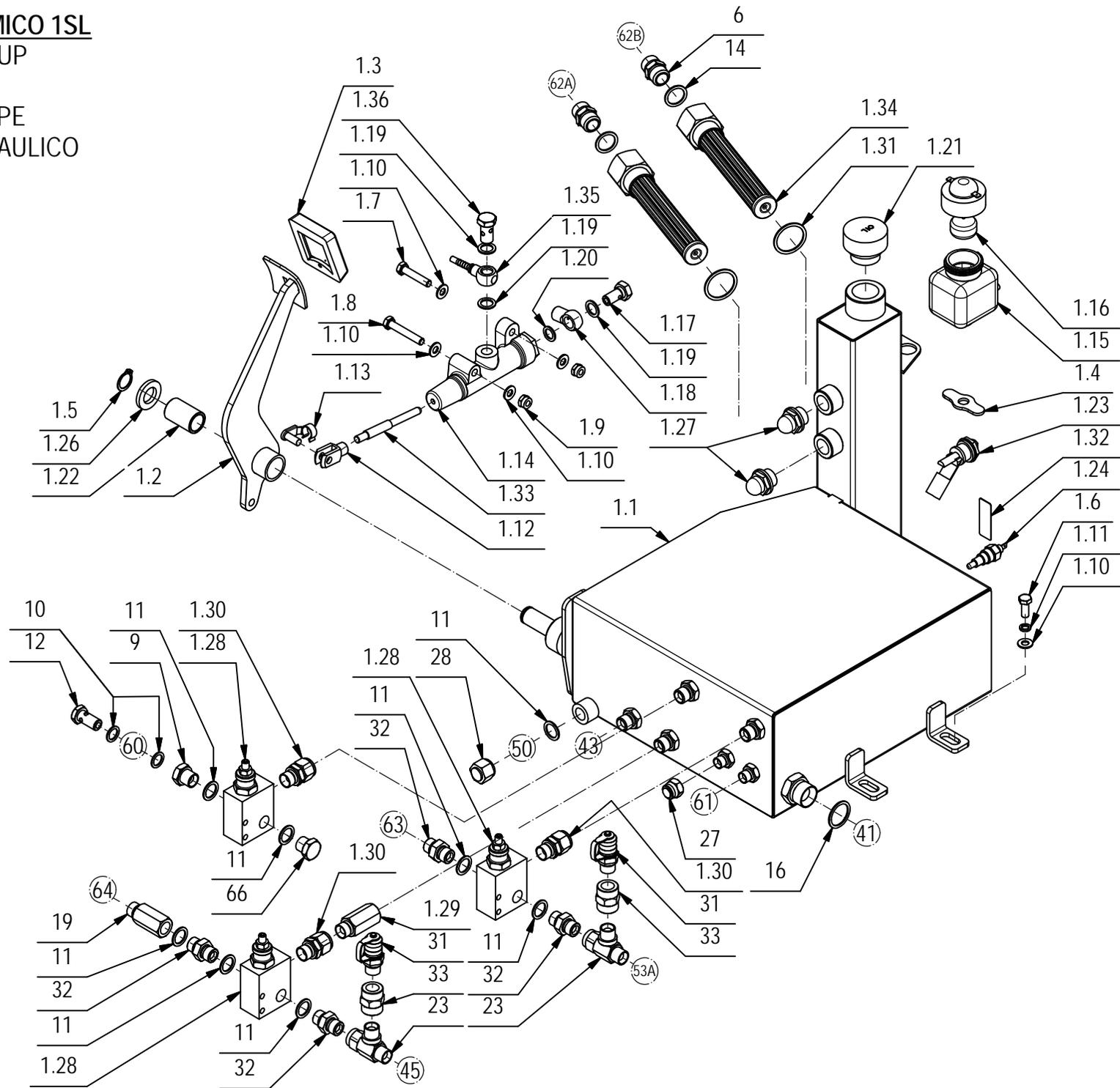
GRUPO CONTROLES ELECTRONICOS



**CR-14 KIT IMPIANTO ELETTR.****14**

POS.	QTA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	407845	TELERUTTORE 36V PO SW200-927	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHUTZ	TELEINTERRUPTOR
2	1	408558	FUSIBILE 15 A A FASTON.	FUSE 15A	FUSIBLE 15A	SICHERUNG 15A	FUSIBLE 15A
3	1	409601	FUSIBILE 20A A FASTON.	FUSE 20A	FUSIBLE 20A	SICHERUNG 20A	FUSIBLE 20A
4	1	409605	FUSIBILE 30A A FASTON	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	v
5	1	409615	FUSIBILE 7,5A A FASTON	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
6	1	409873	ZOCOLO PORTAFUSIBILE QUADRUPLO MT	CLOG BRINGS FUSE	SABOT PORTE FUSIBLE	HOLZSCHUH BRINGT SICHERUNG	ZUECO LLEVA FUSIBLE
7	1	430676	I.E. PULSANTE RESET ORE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
8	1	430704	RELE' TEMPORIZZATORE ( RITARDO 5")	RELAY TIMER	RELAIS TEMPORISATEUR	RELAIS ZEITSCHALTER	TEMPORIZADOR DE RELEVO
9	1	430705	I.E. LINEA FARI ANT.	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
10	1	430706	I.E. LINEA COFANO POST.	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
11	1	430710	LINEA PRINCIPALE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
12	1	430711	CAVO BATTERIA MASSA	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
13	1	430712	CAVO PONTE BATTERIA	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
14	1	430713	CAVI BATT. POSITIVO-NEGATIVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
15	2	430922	RELE' 12 VOLT 70A	RELAY 12V 70A	RELAIS 12V 70A	RELAIS 12V 70A	RELEVO 12V 70A
16	2	430923	RELE' MICRO 12VOLT	RELAY TIMER	RELAIS TEMPORISATEUR	RELAIS ZEITSCHALTER	TEMPORIZADOR DE RELEVO
17	1	430980	FUSIBILE LAMELLARE MEGA	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
18	1	430981	PORTAFUSIBILE LAMELLARE MEGA	HANDS FUSE	PORTE FUSIBLE	BRINGT SICHERUNG	ENTREGA FUSIBLE

**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**  
HYDRAULIC SYSTEM GROUP  
GROUPE HYDRAULIQUE  
HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE  
GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO



**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	218915	1	GRUPPO SERBATOIO OLIO	HYDRAULIC OIL TANK GROUP	GROUPE DE RESERVOIR D'HUILE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKÖLTANK GROUP	ACEITE HIDRÁULICO DEPÓSITO DE GRUPO
1.1	218911	1	SERBATOIO OLIO	OIL TANK	RESERVOIR D'HUILE	ÖLTANK	TANQUE DE ACEITE
1.2	218913	1	PEDALE FRENO STAZIONAMENTO	PEDAL	PÉDALE	PEDAL	PEDAL
1.3	400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
1.4	405955	1	BANDELLA GOMMA PER VASCHETTA OLIO	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
1.5	408356	1	SEEGER E20 X 1,2	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
1.6	408670	4	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.7	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.8	408682	1	VITE M8X50 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.9	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.10	409175	8	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.11	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
1.12	410452	1	FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
1.13	410459	1	CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.14	410501	1	POMPA FRENO IDRAULICA (17005/3)	HYDRAULIC BRAKE PUMPS	POMPE JE FREINE HYDRAULIQUE	DIE HYDRAULISCHE BREMSE PUMPE	FRENO HIDRÁULICO BOMBA
1.15	410502	1	SERBATOIO LIQUIDO FRENI	OIL TANK BRAKES	RESERVOIR D'HUILE FREINS	ÖLTANK BREMSEN	TANQUE DE ACEITE FRENOS
1.16	410503	1	TAPPO ELETTRICO SERBATOIO OLIO FRENI	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
1.17	410506	1	RACCORDO FORATO M12x1,50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.18	410507	1	RACCORDO 1 VIA M10x1,25 FORO D=14	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.19	410509	3	GUARNIZIONE RAME 14x20x1,5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
1.20	410510	1	GUARNIZIONE IN RAME 12x18x1,5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
1.21	416223	1	TAPPO SFIATO SERBATOIO OLIO 1" GAS	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPO CARGA
1.22	425363	1	BOCCOLA D=26 d=20 S=40 DELRIN	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.23	425365	1	SENSORE DI LIVELLO ELETTRIC. LATERALE	LEVEL SWITCH	CAPTEUR DE NIVEAU	FULLSTANDSENSOR	SENSORE DE NIVEL
1.24	425366	1	SENSORE TEMPERATURA ON-OFF M16X1,5 80°	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTATE	TERMOSTATO
1.26	425421	1	DISTANZIALE D=35 d=20 S=4,5 PA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
1.27	425422	2	TAPPO SPIA LIVELLO OLIO 1/2"	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGEGERAT	INDICADOR
1.28	425953	3	VALVOLA DI MAX 3/8 " VMD3502B1	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
1.29	426724	1	COLONNETTA LUNGA M-F 3/8	COLUMN	COLONNE	SÄULE	COLUMNA
1.30	426729	3	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M-F 3/8	LINK	RACCORDEMENT	VERBINDE	EMPALME
1.31	426756	2	RONDELLA RAME 33,5X40X1,5	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.32	427613	1	TERMOMETRO ADESIVO 8 GRAD. TIPO B	THERMOMETER	THERMOMETRE	THERMOMETER	TERMOMETRO
1.33	430360	1	ASTA COMANDO POMPA FRENI	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
1.34	430361	2	FILTRO OLIO ASPIRAZ. IN LINEA 1" G-03237	CLEANER	FILTRE	FILTER	FILTRO
1.35	431063	1	RACCORDO PRESS. OCCHIO D.14 S/B	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.36	425371	1	VITE FORATA M14 - OLIO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**

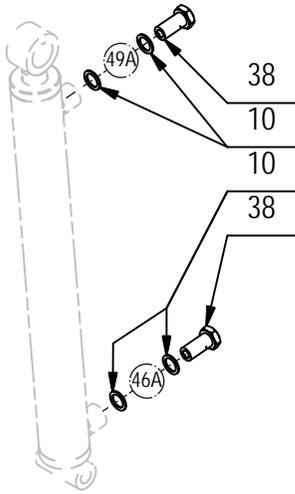
HYDRAULIC SYSTEM GROUP

GRUPE HYDRAULIQUE

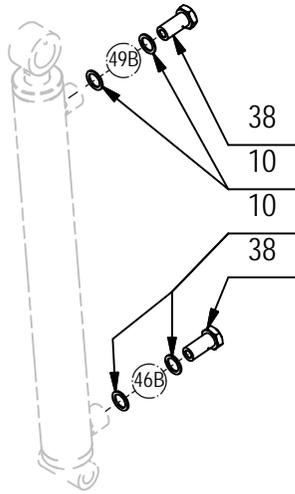
HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE

GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO

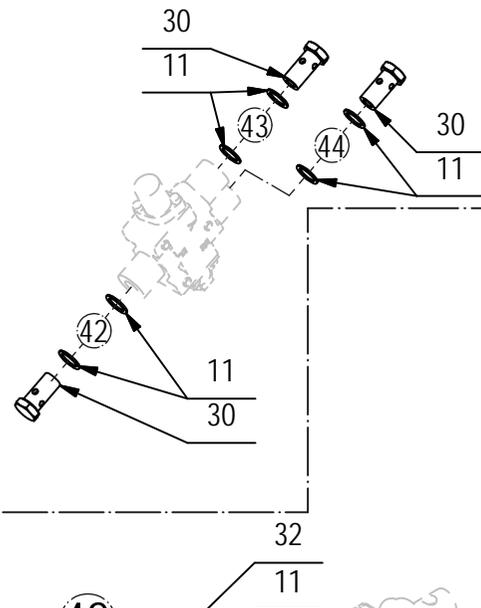
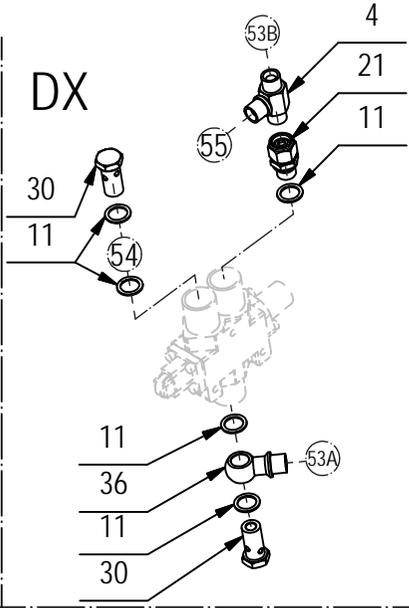
**DX**



**SX**

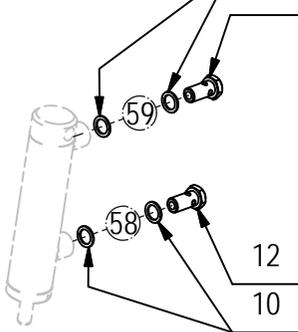


**DX**



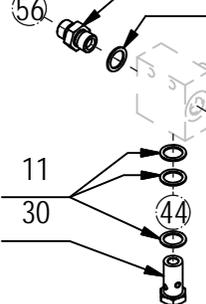
10

12



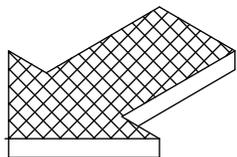
32

11



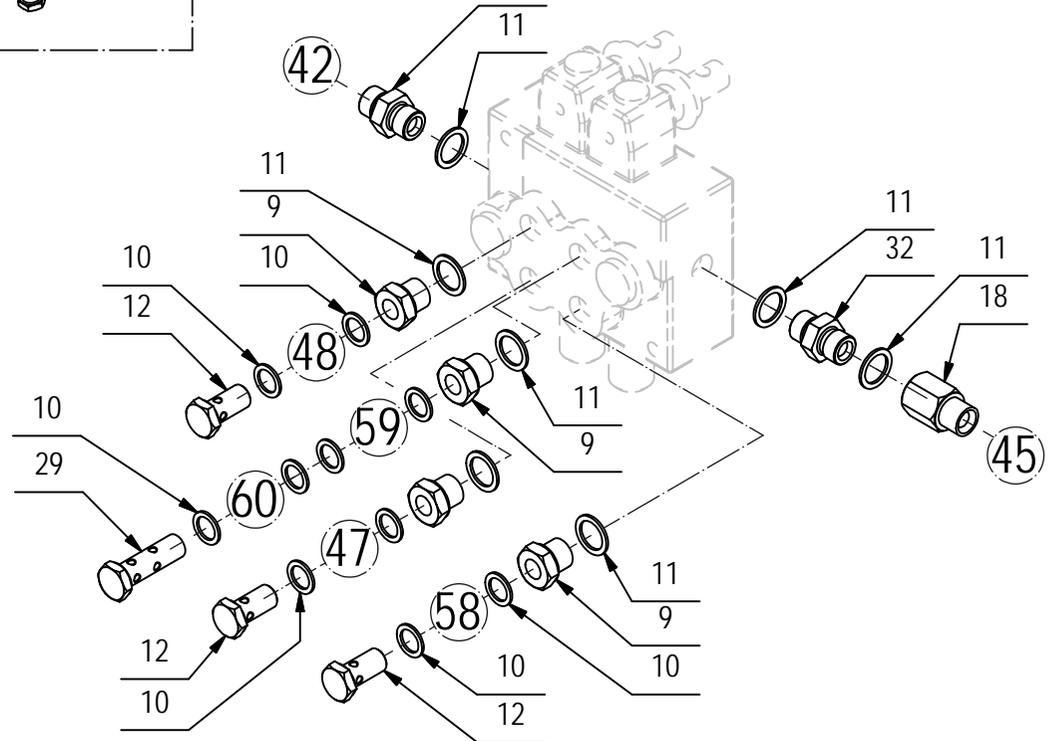
11

32



42

11



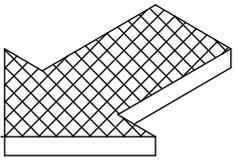
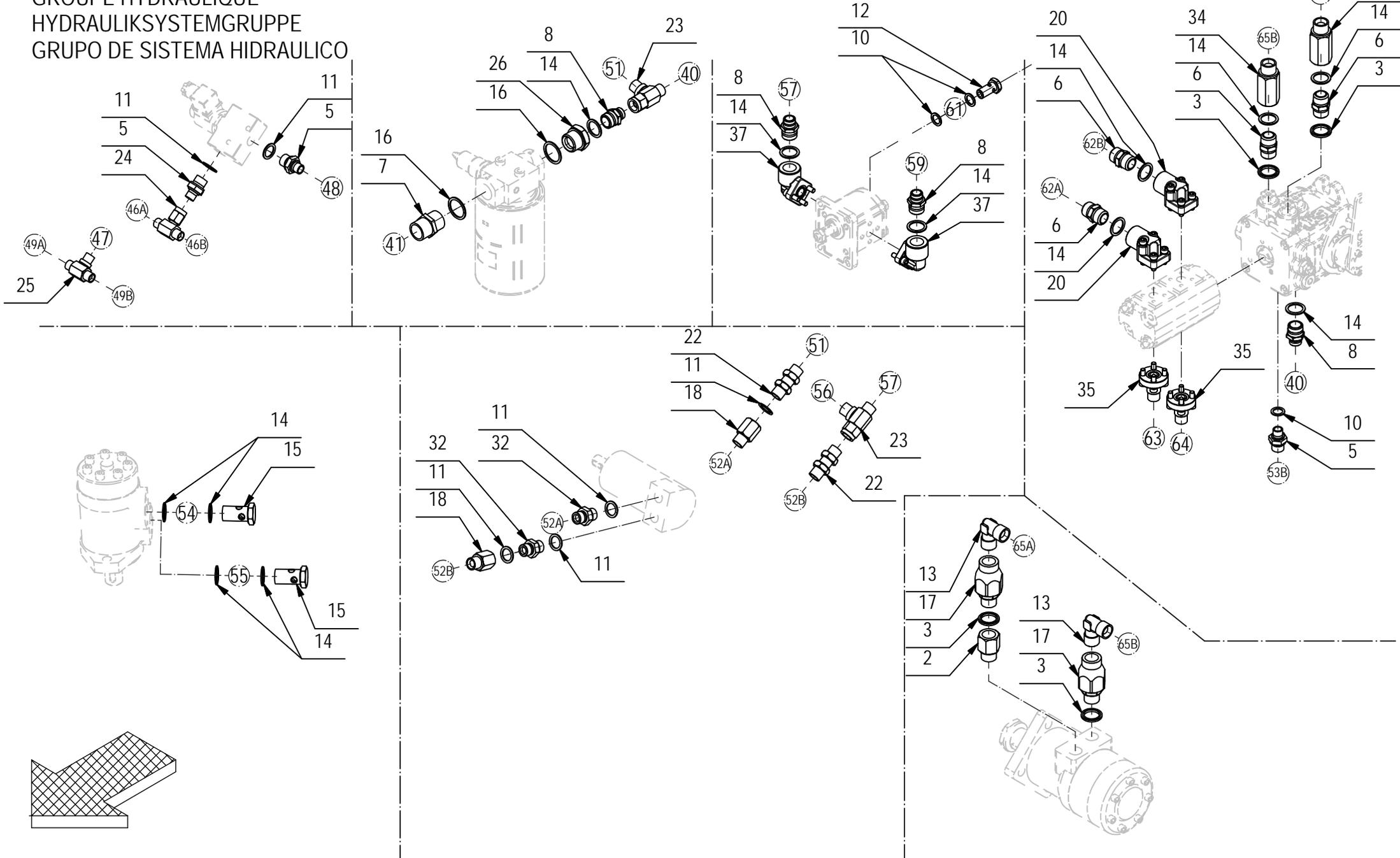
**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
2	411993	1	PROLUNGA M-F 1/2 ESAGONO L=25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
3	412436	4	RONDELLA TENUTA "BONDED SEAL" 1/2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4	416204	1	RACCORDO A T 3/8 M/M/M	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
5	416225	3	RIDUZIONE GAS 3/8-1/4	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
6	416226	6	NIPPLO GAS 1/2 M"-1/2"M	NIPPEL	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
7	416227	1	NIPPLO GAS 3-4. MM. ZINC	NIPPLE	RACCORD	VERBINDUNG	RACCOR
8	416231	4	NIPPLO RID. 1/2" M - 3/8" M	NIPPEL	RACCORD	NIPPLE	BOQUILLA ROSCADA
9	416235	5	NIPPLO RID. 3/8 M - 1/4 F OTTONE	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
10	416238	27	RONDELLA IN RAME 1/4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	416239	37	RONDELLA IN RAME 3/8	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	416240	7	VITE FORATA 1-4	SCREW HOLES	TROUS DE VIS	SCHRAUBENLÖCHER	AGUJEROS DE TORNILLO
13	416241	2	ADATTATORE 90 MM STAMPATO 1/2" CONICO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
14	416242	15	RONDELLA IN RAME 1/2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	416247	2	VITE FORATA 1/2	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
16	416248	3	RONDELLA IN RAME 3/4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
17	416254	2	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M/F 1/2" -BSP	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
18	426722	3	COLONNETTA CORTA M/F 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
19	426724	1	COLONNETTA LUNGA M-F 3/8	COLUMN	COLONNE	SÄULE	COLUMNA
20	426726	2	FLANGIA 90 BOSCH OR BULLONI 1/2 INT30 4F	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
21	426729	1	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M-F 3/8	LINK	RACCORDEMENT	VERBINDE	EMPALME
22	426738	2	PASSAPARETE DIRITTO GAS 3/8 CON DADO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
23	426745	4	RACCORDO A T M/M/F LATERALE 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
24	426748	1	RACCORDO A T M/F/M 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
25	426750	1	RACCORDO A T M/M/M 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
26	426751	1	RIDUZIONE 3-4M + 1-2F	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
27	426757	1	TAPPO FEMMINA 1/4	FITTING	RACOR	VERSCHRAUBUNG	RACOR
28	426758	1	TAPPO FEMMINA 3/8	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
29	426759	1	VITE FORATA DOPPIA 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
30	426761	6	VITE FORATA GAS 3/8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	426763	2	MINIPRESA M16X2 - M3/8 + OR CAPP.AC	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
32	427761	10	NIPPLES DI CONGIUNZIONE 3/8 GAS (OLEOD.)	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
33	431016	2	PROLUNGA F.F. 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
34	431017	2	COLONNETTA LUNGA M/F 1/2 H. Esag.=50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
35	431018	2	FLANGIA DIRITTA M 3/8 INT.30 4 FORI	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
36	431019	1	RACCORDO OCCHIO FILETTATO 3/8 + BATTUTA	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
37	431020	2	FLANGIA 90 1/2" INT.30 3 FORI	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
38	431021	4	VITE FORATA 1/4 CON FORO 0,8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR

**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**  
HYDRAULIC SYSTEM GROUP  
GROUPE HYDRAULIQUE  
HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE  
GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO

17

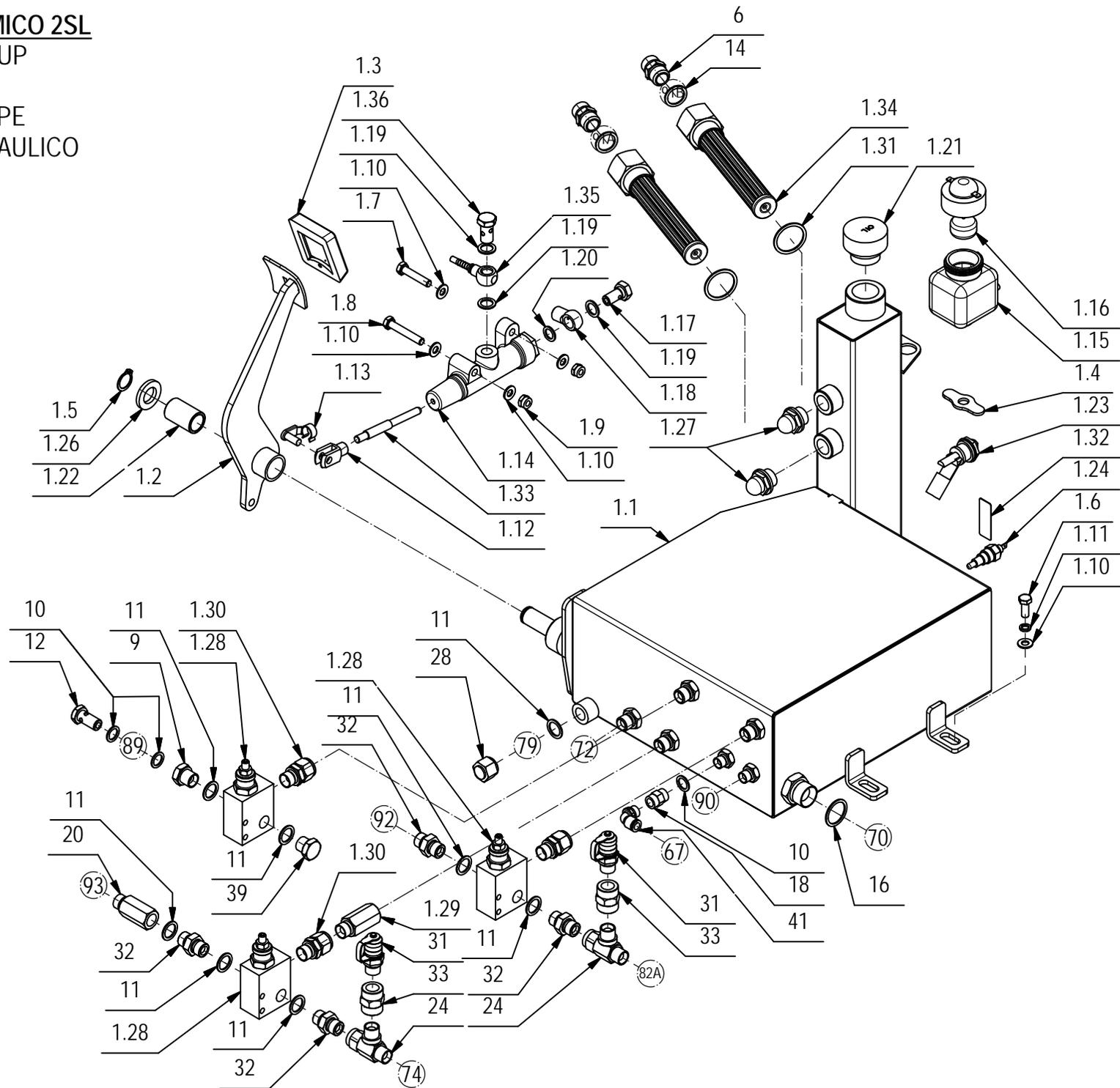


**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 1SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
39	426661	1	TUBO R1 T 3/8 L=1000 FD3/8 F90° 3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
40	426662	1	TUBO R1 T 3/8 L=1200 FD3/8 F90° 3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
41	430719	1	TUBO R1 3/4 L=490 FD3/4 + F90° 3/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
42	430743	1	TUBO R1 3/8 L=1600 OCC3/8 + F90°3/8 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
43	430744	1	TUBO R1 3/8 L=1000 OCC3/8 + F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
44	430745	1	TUBO R1 3/8 L=1250 OCC3/8 + OCC3/8 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
45	430746	1	TUBO R1 3/8 L=600 F90°3/8 + F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
46	430748	2	TUBO R1 1/4 L=700 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
47	430749	1	TUBO R1 1/4 L=650 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
48	430750	1	TUBO R1 1/4 L=750 OCC1/4 + F90°1/4 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
49	430751	2	TUBO R1 1/4 L=1000 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
50	430754	1	TUBO R1 3/8 L=350 M3/8 + M3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
51	430755	1	TUBO R1 3/8 L=450 F90°3/8 + F90°3/8 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
52	430756	2	TUBO R1 3/8 L=410 F45°3/8 + F90°3/8 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
53	430757	2	TUBO R1 3/8 L=2800 F90°3/8 +F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
54	430758	1	TUBO R1 3/8 L=400 OCC3/8 + OCC1/2 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
55	430759	1	TUBO R1 3/8 L=470 FD3/8 + OCC1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
56	430761	1	TUBO R1 3/8 L=2150 FD3/8 + F90°3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
57	430762	1	TUBO R1 3/8 L=1650 FD3/8 + F90°3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
58	430763	1	TUBO R1 1/4 L=2800 OCC1/4 + OCC1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
59	430764	1	TUBO R1 1/4 L=2750 OCC1/4 + OCC1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
60	430765	1	TUBO R1 1/4 L=600 OCC1/4 + OCC1/4 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
61	430766	1	TUBO R1 1/4 L=1400 OCC1/4 + F901/4 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
62	430768	2	TUBO R1 1/2 L=330 F90°1/2 + F90°1/2 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
63	430769	1	TUBO R1 3/8 L=760 F90°3/8 + F90°3/8 270°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
64	430770	1	TUBO R1 3/8 L=700 F90°3/8 + F90°3/8 270°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
65	430772	2	TUBO R2 3/8 L=950 FD1/2 + F90°1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
66	431030	1	TAPPO 3/8 MASCHIO ESAG. (CHIAVE 22)	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA

**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**  
HYDRAULIC SYSTEM GROUP  
GROUPE HYDRAULIQUE  
HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE  
GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO



**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	218915	1	GRUPPO SERBATOIO OLIO	OIL TANK GROUP	GROUPE DE RESERVOIR D'HUILE	OIL TANK GROUP	ACEITE DE TANQUE DE GRUPO
1.1	218911	1	SERBATOIO OLIO	OIL TANK	RESERVOIR D'HUILE	OLTANK	TANQUE DE ACEITE
1.2	218913	1	PEDALE FRENO STAZIONAMENTO	PEDAL	PÉDALE	PEDAL	PEDAL
1.3	400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
1.4	405955	1	BANDELLA GOMMA PER VASCHETTA OLIO	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
1.5	408356	1	SEEGER E20 X 1,2	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
1.6	408670	4	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.7	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.8	408682	1	VITE M8X50 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.9	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.10	409175	8	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.11	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
1.12	410452	1	FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
1.13	410459	1	CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.14	410501	1	POMPA FRENO IDRAULICA (17005/3)	HYDRAULIC BRAKE PUMPS	POMPE JE FREINE HYDRAULIQUE	DIE HYDRAULISCHE BREMSE PUMPE	FRENO HIDRÁULICO BOMBA
1.15	410502	1	SERBATOIO LIQUIDO FRENI	OIL TANK BRAKES	RESERVOIR D'HUILE FREINS	ÖLTANK BREMSEN	TANQUE DE ACEITE FRENOS
1.16	410503	1	TAPPO ELETTRICO SERBATOIO OLIO FRENI	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
1.17	410506	1	RACCORDO FORATO M12x1,50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.18	410507	1	RACCORDO 1 VIA M10x1,25 FORO D=14	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.19	410509	3	GUARNIZIONE RAME 14x20x1,5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
1.20	410510	1	GUARNIZIONE IN RAME 12x18x1,5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
1.21	416223	1	TAPPO SFIATO SERBATOIO OLIO 1" GAS	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPO CARGA
1.22	425363	1	BOCCOLA D=26 d=20 S=40 DELRIN	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.23	425365	1	SENSORE DI LIVELLO ELETTRIC. LATERALE	LEVEL SWITCH	CAPTEUR DE NIVEAU	FULLSTANDSENSOR	SENSORE DE NIVEL
1.24	425366	1	SENSORE TEMPERATURA ON-OFF M16X1,5 80°	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTATE	TERMOSTATO
1.26	425421	1	DISTANZIALE D=35 d=20 S=4,5 PA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
1.27	425422	2	TAPPO SPIA LIVELLO OLIO 1/2"	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGEGERAT	INDICADOR
1.28	425953	3	VALVOLA DI MAX 3/8 " VMD3502B1	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
1.29	426724	1	COLONNETTA LUNGA M-F 3/8	COLUMN	COLONNE	SÄULE	COLUMNA
1.30	426729	3	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M-F 3/8	LINK	RACCORDEMENT	VERBINDE	EMPALME
1.31	426756	2	RONDELLA RAME 33,5X40X1,5	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.32	427613	1	TERMOMETRO ADESIVO 8 GRAD. TIPO B	THERMOMETER	THERMOMETRE	THERMOMETER	TERMOMETRO
1.33	430360	1	ASTA COMANDO POMPA FRENI	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
1.34	430361	2	FILTRO OLIO ASPIRAZ. IN LINEA 1" G-03237	CLEANER	FILTRE	FILTER	FILTRO
1.35	431063	1	RACCORDO PRESS. OCCHIO D.14 S/B	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.36	425371	1	VITE FORATA M14 - OLIO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

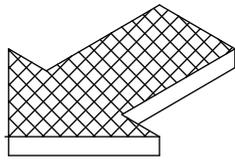
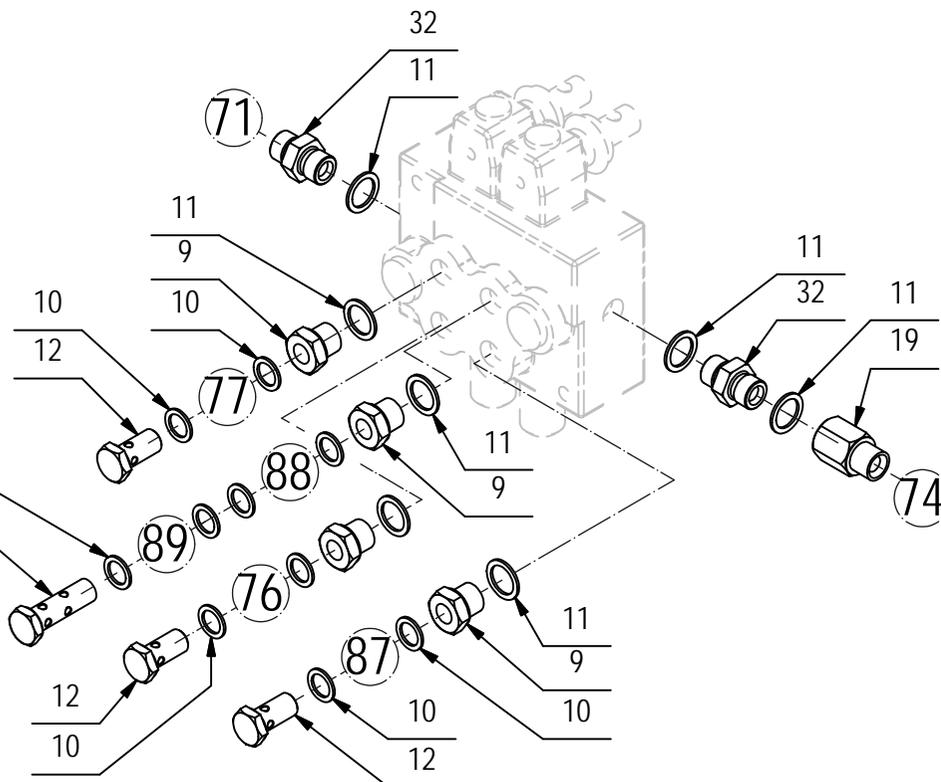
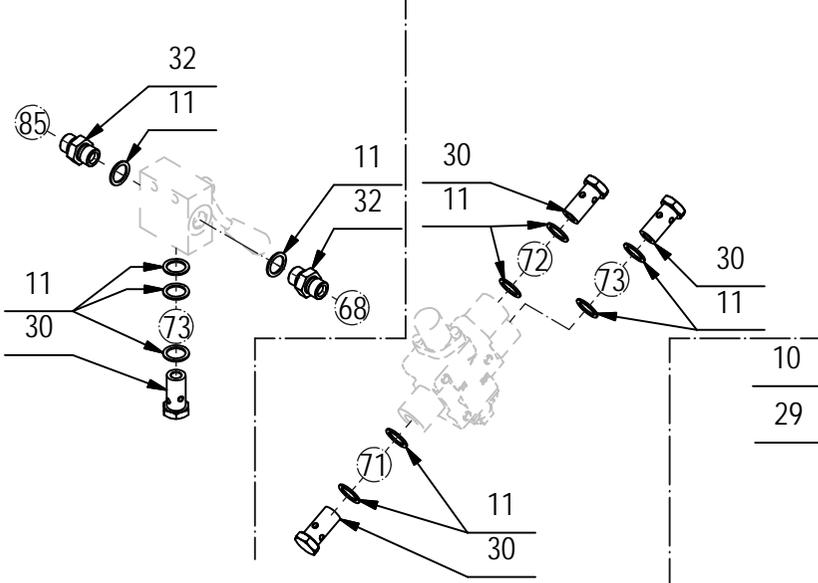
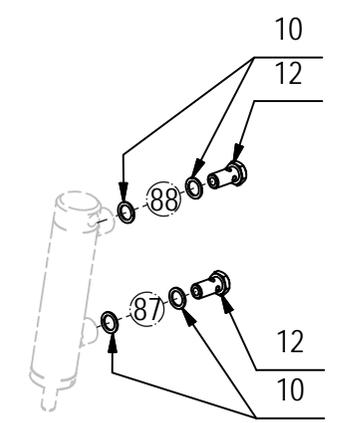
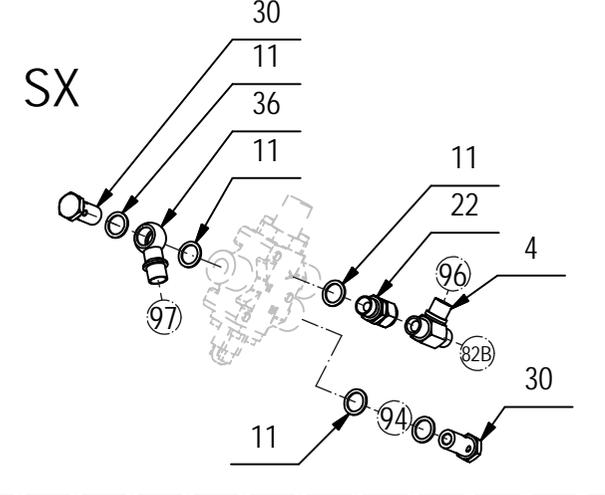
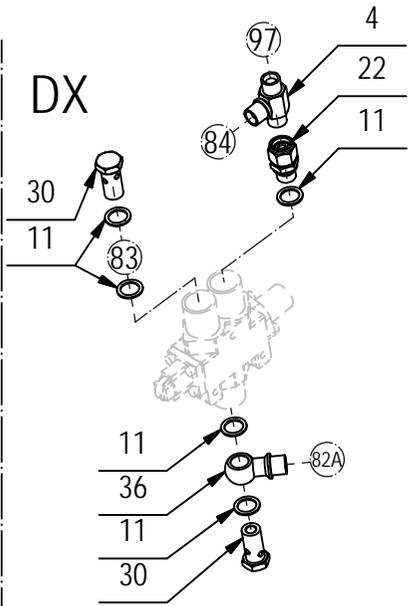
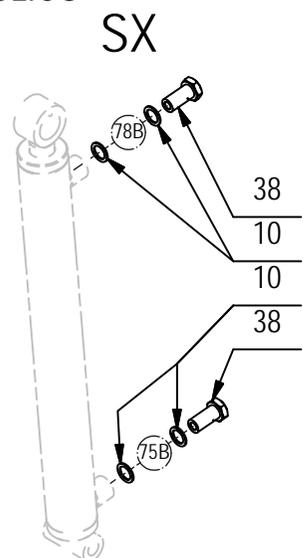
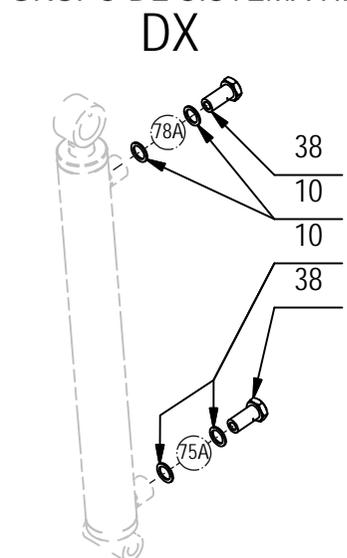
**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**

HYDRAULIC SYSTEM GROUP

GRUPE HYDRAULIQUE

HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE

GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO

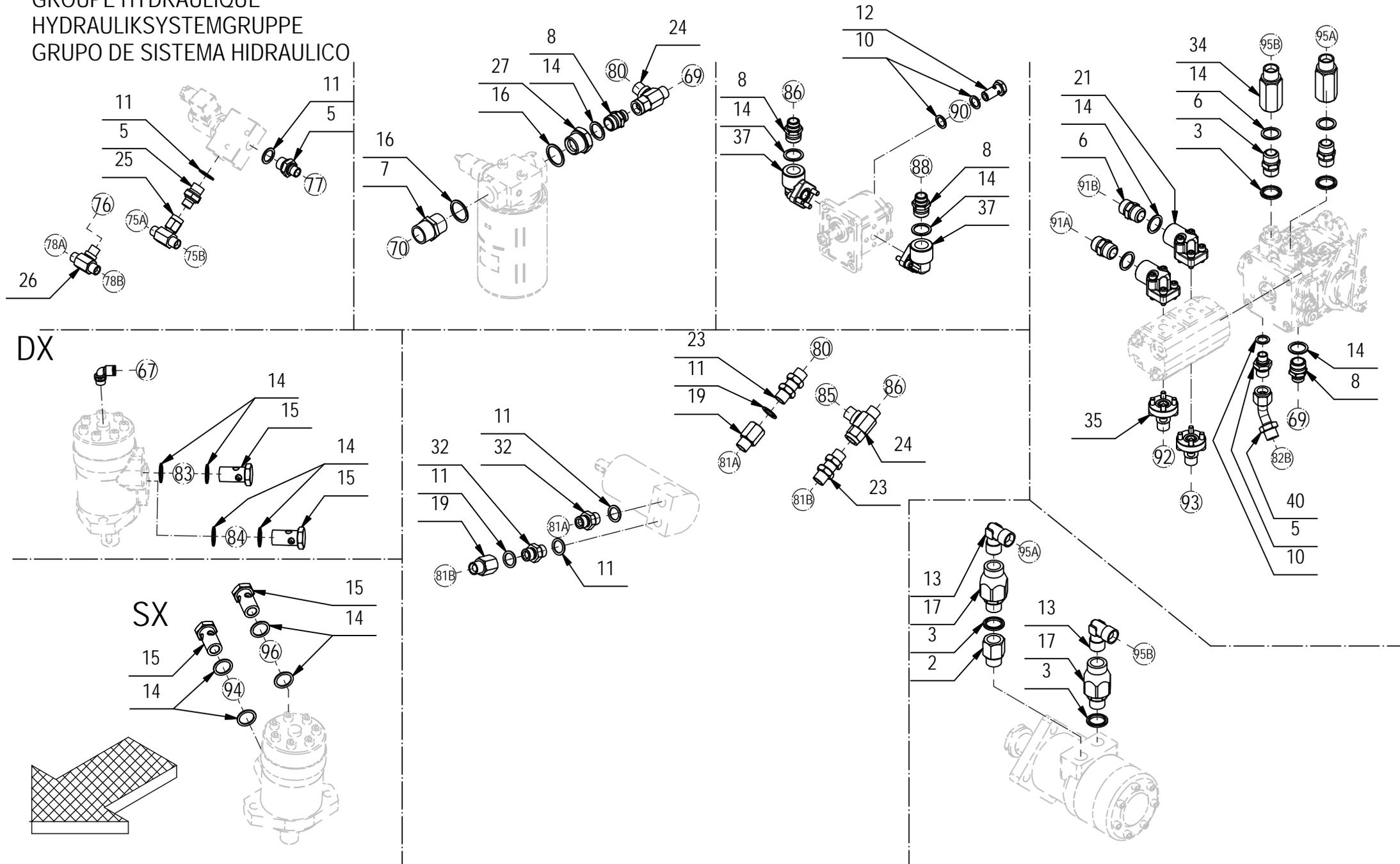


**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
2	411993	1	PROLUNGA M-F 1/2 ESAGONO L=25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
3	412436	4	RONDELLA TENUTA "BONDED SEAL" 1/2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4	416204	2	RACCORDO A T 3/8 M/M/M	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
5	416225	3	RIDUZIONE GAS 3/8-1/4	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
6	416226	6	NIPPLO GAS 1/2 M"-1/2"M	NIPPEL	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
7	416227	1	NIPPLO GAS 3-4. MM. ZINC	NIPPLE	RACCORD	VERBINDUNG	RACCOR
8	416231	4	NIPPLO RID. 1/2" M - 3/8" M	NIPPEL	RACCORD	NIPPLE	BOQUILLA ROSCADA
9	416235	5	NIPPLO RID. 3/8 M - 1/4 F OTTONE	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
10	416238	28	RONDELLA IN RAME 1/4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	416239	42	RONDELLA IN RAME 3/8	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	416240	7	VITE FORATA 1-4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
13	416241	2	ADATTATORE 90 MM STAMPATO 1/2" CONICO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
14	416242	19	RONDELLA IN RAME 1/2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	416247	4	VITE FORATA 1/2	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
16	416248	3	RONDELLA IN RAME 3/4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
17	416254	2	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M/F 1/2" -BSP	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
18	426168	1	NIPPLO 3/4 " GAS MM ZINC	NIPPLE	RACCORD	VERBINDUNG	RACCOR
19	426722	3	COLONNETTA CORTA M/F 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
20	426724	1	COLONNETTA LUNGA M-F 3/8	COLUMN	COLONNE	SÄULE	COLUMNA
21	426726	2	FLANGIA 90 BOSCH OR BULLONI 1/2 INT30 4F	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
22	426729	2	GIUNZIONE DIRITTA GIREVOLE M-F 3/8	LINK	RACCORDEMENT	VERBINDE	EMPALME
23	426738	2	PASSAPARETE DIRITTO GAS 3/8 CON DADO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
24	426745	4	RACCORDO A T M/M/F LATERALE 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
25	426748	1	RACCORDO A T M/F/M 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
26	426750	1	RACCORDO A T M/M/M 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
27	426751	1	RIDUZIONE 3-4M + 1-2F	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
28	426758	1	TAPPO FEMMINA 3/8	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
29	426759	1	VITE FORATA DOPPIA 1/4	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
30	426761	8	VITE FORATA GAS 3/8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	426763	2	MINIPRESA M16X2 - M3/8 + OR CAPP.AC	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
32	427761	10	NIPPLES DI CONGIUNZIONE 3/8 GAS (OLEOD.)	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
33	431016	2	PROLUNGA F.F. 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
34	431017	2	COLONNETTA LUNGA M/F 1/2 H. Esag.=50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
35	431018	2	FLANGIA DIRITTA M 3/8 INT.30 4 FORI	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
36	431019	2	RACCORDO OCCHIO FILETTATO 3/8 + BATTUTA	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
37	431020	2	FLANGIA 90 1/2" INT.30 3 FORI	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
38	431021	4	VITE FORATA 1/4 CON FORO 0,8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
39	431030	1	TAPPO 3/8 MASCHIO ESAG. (CHIAVE 22)	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA

**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**  
HYDRAULIC SYSTEM GROUP  
GROUPE HYDRAULIQUE  
HYDRAULIKSYSTEMGRUPPE  
GRUPO DE SISTEMA HIDRAULICO



**CR-17 GR.IMP.OLEODINAMICO 2SL**

17

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
40	431065	1	GIUNZIONE A 45° GIREVOLE M/F 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
41	435434	2	RACC. 90° 1/4 TUBO RILSAN D.8 IN.RAPIDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
67	219151	1	TUBO RILSAN DIAM. 8X6 L=2850 NEUTRO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
68	426661	1	TUBO R1 T 3/8 L=1000 FD3/8 F90° 3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
69	426662	1	TUBO R1 T 3/8 L=1200 FD3/8 F90° 3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
70	430719	1	TUBO R1 3/4 L=490 FD3/4 + F90° 3/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
71	430743	1	TUBO R1 3/8 L=1600 OCC3/8 + F90°3/8 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
72	430744	1	TUBO R1 3/8 L=1000 OCC3/8 + F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
73	430745	1	TUBO R1 3/8 L=1250 OCC3/8 + OCC3/8 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
74	430746	1	TUBO R1 3/8 L=600 F90°3/8 + F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
75	430748	2	TUBO R1 1/4 L=700 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
76	430749	1	TUBO R1 1/4 L=650 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
77	430750	1	TUBO R1 1/4 L=750 OCC1/4 + F90°1/4 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
78	430751	2	TUBO R1 1/4 L=1000 OCC1/4 + FD1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
79	430754	1	TUBO R1 3/8 L=350 M3/8 + M3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
80	430755	1	TUBO R1 3/8 L=450 F90°3/8 + F90°3/8 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
81	430756	2	TUBO R1 3/8 L=410 F45°3/8 + F90°3/8 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
82	430757	2	TUBO R1 3/8 L=2800 F90°3/8 +F90°3/8 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
83	430758	1	TUBO R1 3/8 L=400 OCC3/8 + OCC1/2 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
84	430759	1	TUBO R1 3/8 L=470 FD3/8 + OCC1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
85	430761	1	TUBO R1 3/8 L=2150 FD3/8 + F90°3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
86	430762	1	TUBO R1 3/8 L=1650 FD3/8 + F90°3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
87	430763	1	TUBO R1 1/4 L=2800 OCC1/4 + OCC1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
88	430764	1	TUBO R1 1/4 L=2750 OCC1/4 + OCC1/4	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
89	430765	1	TUBO R1 1/4 L=600 OCC1/4 + OCC1/4 90°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
90	430766	1	TUBO R1 1/4 L=1400 OCC1/4 + F901/4 180°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
91	430768	2	TUBO R1 1/2 L=330 F90°1/2 + F90°1/2 360°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
92	430769	1	TUBO R1 3/8 L=760 F90°3/8 + F90°3/8 270°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
93	430770	1	TUBO R1 3/8 L=700 F90°3/8 + F90°3/8 270°	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
94	430771	1	TUBO R1 3/8 L=600 OCC3/8 + OCC1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
95	430772	2	TUBO R2 3/8 L=950 FD1/2 + F90°1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
96	430773	1	TUBO R1 3/8 L=700 FD3/8 + OCC1/2	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
97	430760	1	TUBO R1 3/8 L=2600 FD3/8 + F90°3/8	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO

**CR-19 KIT TETTUCCIO**

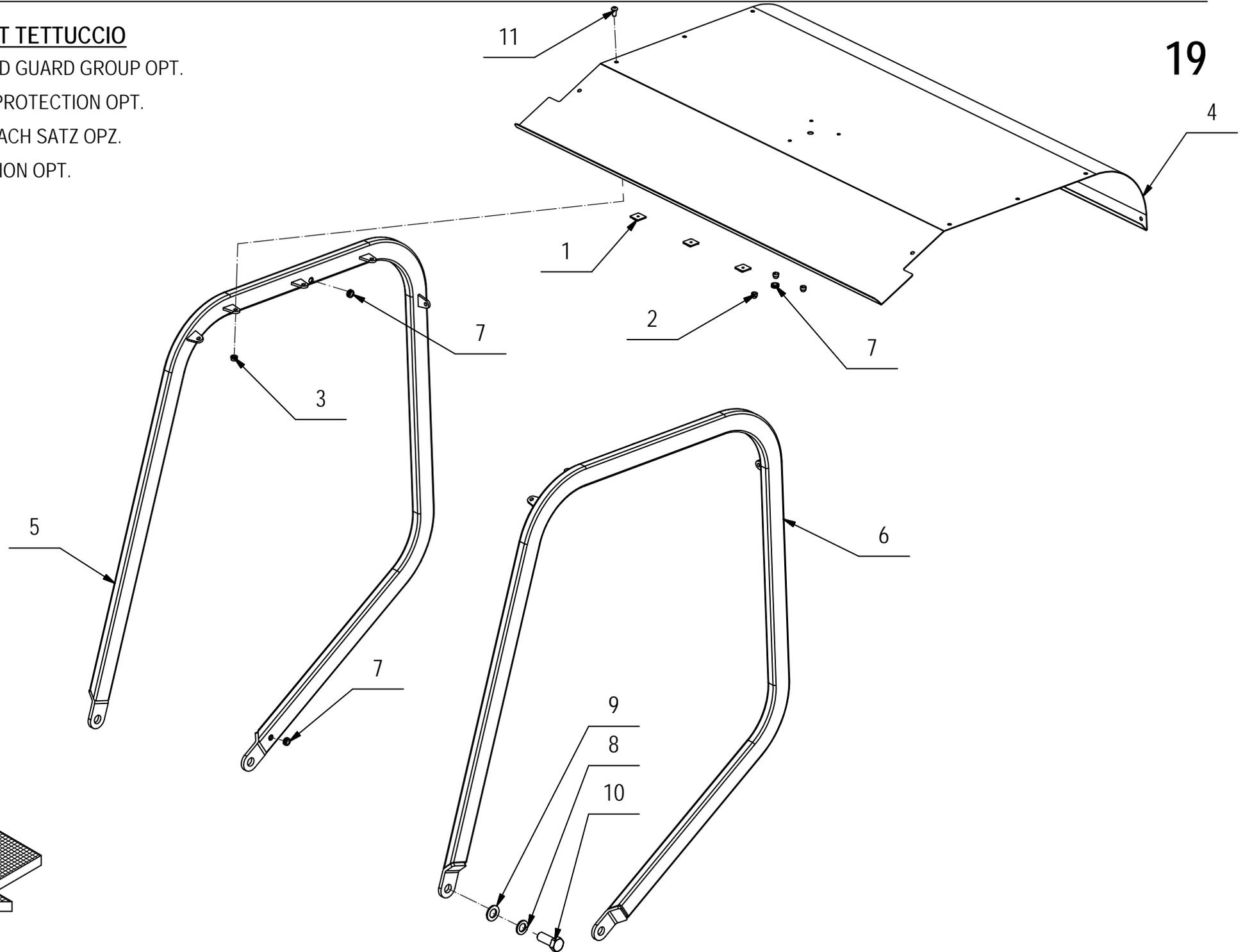
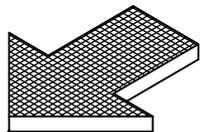
OVERHEAD GUARD GROUP OPT.

TETE DE PROTECTION OPT.

SCHUTZDACH SATZ OPZ.

PROTECCION OPT.

1.



**19**

**CR-19 KIT TETTUCCIO****19**

POS.	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	3	410327	BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
2	3	426824	COPRIDADO ESAGONALE M6	PROTECTION PLUG	CAPE DE PROTECTION	MUTTER SCHUTZ	PROTECCION DE TUERCA
3	10	409085	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	1	219239	LAMIERA SUPERIORE TETTUCCIO	PLATE	TÔLE	BLECH	CHAPA
5	1	219263	MONTANTE DX TETTUCCIO	UPPERCUT DX	MONTANT DX	PFOSTEN DX	MONTANTE DX
6	1	219261	MONTANTE SX TETTUCCIO	UPPERCUT SX	MONTANT SX	PFOSTEN SX	MONTANTE SX
7	3	416056	PASSACAVO FORO D=14 d=11	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
8	4	426862	RONDELLA GROWER D.20X33.6X4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	4	409230	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	4	426861	VITE M20X50 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	10	415859	VITE M8x16 TBEI ISO 7380 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

